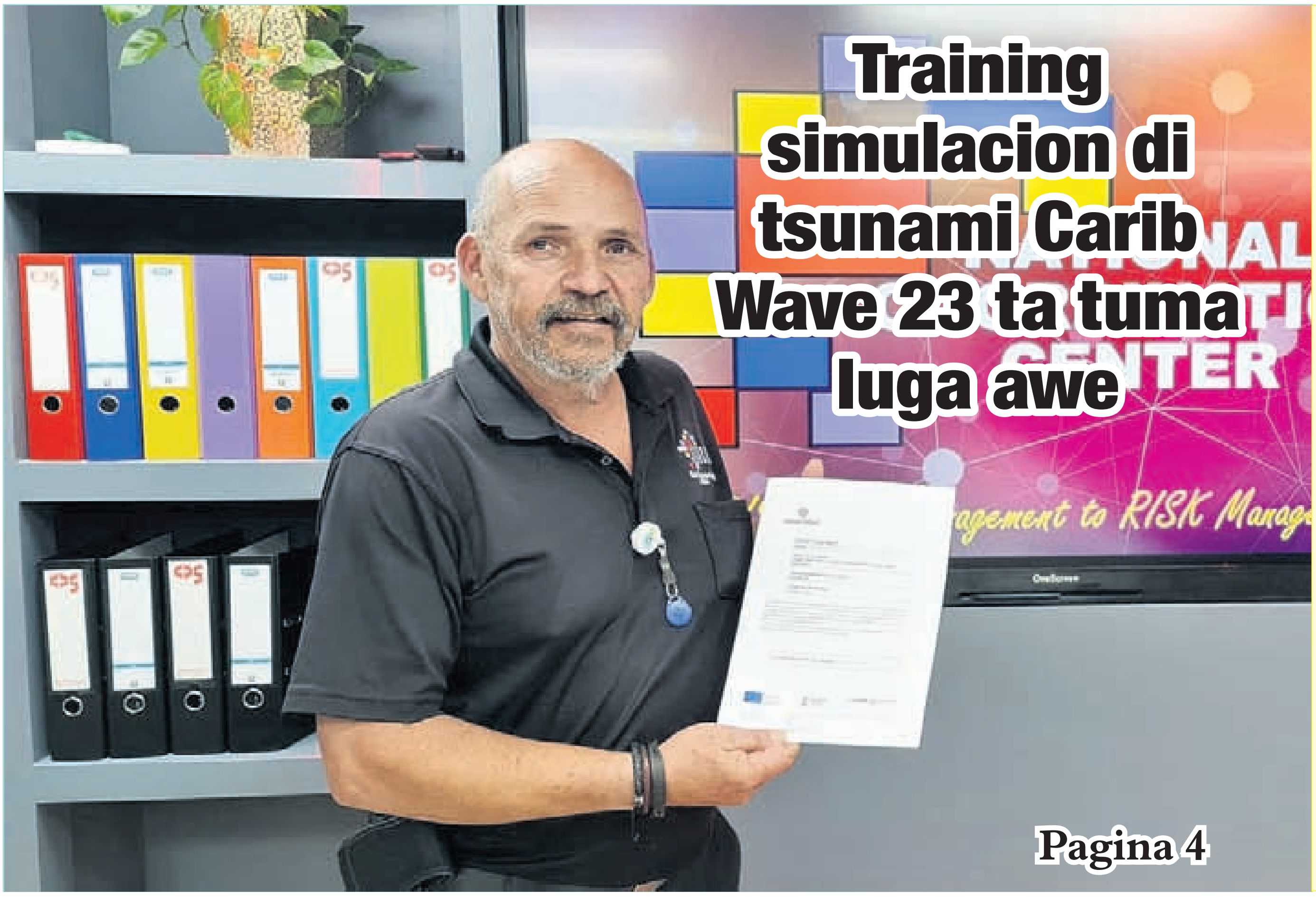
BONDIA ARUBA

Loke no a siña...
Di caso Tofanelli...

Diahuebs 23 di Maart 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Training simulacion di tsunami Carib Wave 23 ta tuma luga awe

Pagina 4

- **Aruparking: Ley di parkeo ta vigente ainda** Pagina 2
- **Gobierno ta gana caso entama pa AHATA pa cu pago di toeristenheffing 2023** Pagina 6
- **Grupo di Ambtenaar Pro-Prestatie Management: "Nos si ta na fabor"** Pagina 14

ATA a renoba acuerdo cu Comite Olimpico Arubano pa desaroya atleta



Pagina 3



Preocupacion na Hulanda pa cu explotacion di refugiado di Ucrania

Pagina 8

Cuba: Observadornan independiente ta ricibi menasa prome cu votacion



Pagina 11

AHATA: Minister no mester celebra cu DIMP ta mal informa pagador di impuesto

Luna pasa AHATA a entama un "kortgeding" urgente contra gobierno di Aruba pa e siguiente motibo:
Algun dia prome cu Pasco 2022, Gobierno a introduci cambionan di tarifa di impuesto pa 1 Januari, 2023, cual cambionan Parlamento a aproba. E cambionan a inclui cu ta hisa tarifa cu turista ta paga pa nan estadia, cual yama "toeristenheffing" of "tourism levy", di 9.5% na 12.5%. E cambionan tabata introduci sin splicacion di autoridadnan na comercio y cu poco dia pa implementa.

Di biaha AHATA a cuminsa puntra DIMP pa clarificacion tocante un posibel areglo di transicion (overgangsregeling), pasobra tin hopi turista y grupo cu lo a paga caba pa nan estadia na 2023. Ta importante pa hotel y acomodacion sa con pa atende cu e cambio di impuesto cu su clientenan prome cu e cambio ta realidad. Mester di tempo pa avisa cliente y cambia cierto contract pa por cobra e impuesto corecto. A tarda pa ricibi un contesta di DIMP, pero porfin 29 December AHATA a ricibi un email di experto huridico di DIMP, cual claramente a splica cu no tin un areglo transitorio oficial pero cu:
Tur estadia completamente paga prome cu 1 Januari, 2023, pa estadia na 2023, ta keda na tarifa di 9.5%. Ta paga e impuesto na DIMP den 2023 (e luna di e estadia). A agrega cu tur estadia cu no ta ful paga prome cu 1 Januari, 2023, lo mester paga e tarifa nobo di 12.5%.

Despues di a ricibi e splicacion dia 29 di December, AHATA a manda un email dia 3 di Januari pa puntra si DIMP lo adapta e formulario di impuesto (aangiftebiljet) pa compania di acomodacion por raporta entrada na dos diferente tarifa. DIMP a keda sin contesta e email y duna clarificacion. AHATA a keda follow up varios biaha, y te 8 Februari a ricibi contesta porfin, den cual directora di DIMP ta contradeci e email di 29 di December y bisa cu no lo adapta e aangifte pasobra acomodacion no por raporta dos diferente tarifa. AHATA a contesta di biaha cu e contesta ta diferente cu esun dia 29 di December y cu mester clarificacion. Atrobe a warda pa contesta te 13 Februari, cual ta dos dia prome cu mester paga e impuesto di Januari, y a ripiti cu no por raporta 2 tarifa na 2023.

Ta obvio cu DIMP ni Minister di Finanzas tin interes di informa pagador di impuesto corectamente pa por cumpli cu nan deber sin perde un cantidad di placa innecesariamente. DIMP ta declara cu hotelnan tin areglo cu por hisa tarifa di impuesto. Esey ta berdad solamente pa cliente cu no a yega ainda. No ta posibel pa hisa tarifa of cobra un turista despues cu el a check in y check out caba. Entre 1 Januari y 13 di Februari, un cantidad grandi di cliente a bin y bay, y acomodacionnan no tabatin oportunidad di cobra e tarifa nobo pa motibo di e informacion ricibi dia 29 di December. Imagina cu bo ta bay cumpra un par di sapato, y un siman despues e pacus ta yama bo bisa bo cu bo mester bin paga mas pa e sapato, pasobra impuesto a subi. Ta imposibel pa cobra despues cu un cliente a paga caba.

AHATA a dicidi di entama un kortgeding di biaha, prome cu mas tempo pasa. E intencion di e caso tabata pa DIMP



ofrece un aangifte cu ta duna oportunidad pa raporta dos diferente tarifa di toeristenheffing. E hues no a bay di acuerdo pa forsa DIMP pa adapta e aangifte y a referi e debate tocante e tarifa na corte di impuesto. E siguiente paso e ora ta pa hotelnan entama caso den corte di impuesto. Den corte di impuesto lo por ricibi un decision tocante e informacion ricibi di DIMP y e tarifa di toeristenheffing pa e estadianan cu tabata completamente paga caba na 2022.

Segun Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte: "Ta lamentabel cu esnan cu ta cumpli cu impuesto y ta pidi clarificacion ta ricibi trato sin comprension y sin consideracion di autoridadnan local, y cu pa colmo nos Minister ta celebra publicamente cu hues no a aclaria e caso".
Nota di redaccion: E articulo aki ta un comunicado di prensa di AHATA reaccionando riba e decision di corte. Por lesa e posicion di gobierno riba pagina 6 di e edicion aki.

Minister Ursell Arends tocante Aruparking:

"Ley di parkeo ta vigente ainda"

Aruparking ta sigui keda un topico vigente den comunidad na unda tin cierto incertidumbre si esaki ta bay sigui of kico ta bay sucede cune, mirando cu e mashinnan t'ey ainda, pero e sistema no ta funcionando.

Pa cu e topico aki, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends pa asina ey duna mas informacion tocante esaki, ya cu den un entrevista cu Telearuba, director di Aruparking, Sr. Edwin Mohamed, a sigura na october di aña pasa cu Aruparking ta bay bin back pero cu un maneho nobo.

Redactor a puntra minister Arends con esaki ta bay tuma luga? Si por splica un poco tocante e proceso of maneho nobo cu esaki ta bay tin y si ta bay tin cambio den ley? ya cu luna di maart ta pasando y comunidad no a scucha nada mas di e sistema aki.

Minister Arends a contesta cu "Aruparking ta bay tin un herstart di 2 fase: den e prome fase no lo tin un cambio di ley, pero den e segunda fase probablemente si lo bin un cambio di ley y lo anuncia esaki despues."
Tambe a puntra con comunidad por para auto y paga pa parkeer pero tin mashinnan cu no ta traha, kico Aruparking ta haciendo pa esey na e momentonan aki?

Minister Arends a contesta cu "e ley di parkeo ta vigente ainda, dus mester paga pa parkeo. E control riba un forma estricto no ta tumando luga mirando cu no ta tur mashin ta funcionando. Si un vehiculo staciona den un vak blanco e no lo haya un sticker. Aruparking ta den proceso pa pone tur mashin operacional back."
Debi cu ta bay bin un maneho nobo, tambe ta bay tin mashinnan nobo of ta bay drecha esnan cu ta daña?
"Ta bay tin mashinnan funcionando na tur zona di parkeo, sea nobo of esnan existente," minister Arends a expresa.

Mirando cu te awo, e sistema no ta traha, ta posibel den cierto luganan pa parkeer auto den vaknan geel? mirando cu na diferente luga no tin suficiente espacio pa parkeer of e persona ta haya un sticker?
"E sistema pa paga no ta funcionando optimal en berdad, pero no ta permiti pa para den vaknan geel. Esakinan ta pa e vergunningshouders. Dado caso cu para den vak geel e posibilidad ta existi pa haya un sticker si no tin vergunning."

E parti di duna sticker na autonan para den vak geel sin vergunning ta forma parti di e campaña di conscientisacion prome cu restart Aruparking. Con un persona por



haya un vergunning pa para den vak geel?
"Por tuma contacto cu Aruparking", el a sigura.

Di loke ta trata e klem y takwagel, esaki tambe ta bay wordo activa of ta bay tin un otro forma den esaki?
"Pa e prome fase di Aruparking lo tin cambio di beleid pero e parti di overtreding lo conoce cambio den e di 2 fase."

Pa finalisa, e mandatario a sigura cu e prijs tanto pa comunidad y pa turista ta bay keda igual cu ta AWG. 2.00 pa ora.

ATA a renoba acuerdo cu Comite Olimpico Arubano pa reconoce importancia di desaroya atletanan na nivel deportivo

Diamars ultimo, Aruba Tourism Authority (ATA) conhuntamente cu Comite Olimpico Arubano (COA) a ofrece un conferencia di prensa pa informa tocante e renobacion di un acuerdo cu nan a firma na september di aña pasa cu e obhetivo di identifica atletanan potencial cu por competi riba nivel olimpico.



Ronella Croes, CEO di ATA, a señala cu esaki ta un asociacion “natural” unda nan ta reconoce e importancia di desaroya y cultiva atletanan riba nivel olimpico y nan ta reconoce tambe e balor grandi cu nan tin como embahadornan afo promocionando Aruba, den cual nan ta participa den diferente evento na diferente pais, “sin lubida e gran promocion cu Aruba ta haya den weganan olimpico”. Croes a sigura cu e asociacion entre ATA cu e mundo deportivo riba su mes ta un topico unda algun biaha ta puntra: dicon esaki si of dicon esaki no? pa nan, segun Croes, e mundo deportivo ta importante debi cu tin diferente motibo tras di esaki: primeramente, nan ta reconoce e hecho cu deporte ta yuda forma e comunidad y tambe ta forma e hobennan den cuadro di asociacion cu nan a celebra diamars ultimo. Di dos luga, den ambito di nan trabou como ATA nan ta envolvi den eventonan local deportivo pa motibo cu nan ta mira e mundo deportivo como un manera pa atrae bishitantenan na Aruba y tambe nan ta considera cu ora nan haci algo e organisacion ta yuda posiciona y promove Aruba den un cierto manera. Di ultimo, el a bisa cu nan ta pone hopi atencion riba e calidad di socionan tambe cu nan tin na mesa.
“Nos ta spera di tur tipo di acuerdo y evento cu esaki tin un calidad tambe mara cune,” Croes a declara.
Como ehemplo di deporte, unda por mira cu ATA ta presente ta Aruba Beach Tennis, KLM Marathon, Aruba Hi Winds y tambe eventonan di golf cu nan a duna aporte na dje, “esaki tambe ta duna nos hende y atletanan local un oportunidad pa competi riba diferente nivel tambe,” el a bisa.
Den acuerdo aki cu COA, nan ta dirigi specificamente pa identifica atletanan potencial cu por competi riba nivel olimpico y yuda COA pa asina nan por haci e trabou di desaroya y cultiva e hobennan aki: “pa nos ta importante pa COA sigui haci su trabou y p’esey tambe e decision di scoge como un di partidonan cu nos ta asocia nos mes cune, duna nos aporte tambe na mundo deportivo,” Croes a comenta.
Esaki ta un acuerdo pa aña 2023 y nan ta spera cu nan lo por mira resultadonan atrobe cu e atletanan sigur ta destaca un biaha mas den nan ramo di deporte.





Wanda Broeksema, presidente di COA, a sigura cu na comienso nan a enfatisa cu esaki no ta un acuerdo di un aña sino cu ta un ‘partnership’ cu ta pa añanan y mester ta algo sostenibel pa nan por wak resultadonan tambe.
“Mi por bisa cu COA ta hopi contento cu e aña aki—aunke nos ta na maart—pero e tabata un aña fantastico pa nos. E bishita di Tomas Bach a yuda hopi pasobra por a wak tambe e trabou cu COA ta haciendo pa comunidad y atletanan. Ta importante pa COA pa nos por sigui bay na e next level y p’esey partnership manera ATA ta hopi importante, hunto cu eventonan cu nos a haci dos siman pasa por ehemplo, pa trece e informacion dilanti di kico COA ta haciendo pa e atletanan, kico nos ta haciendo cu nos fondonan pa wak unda nos atletanan ta bay e aña aki cu ta bay ta hopi y importante pa nos atletanan pa cu e weganan cu nos ta bay tin y tambe pa nos por bay den direccion di Aruba como un sport destination, pasobra nos ta haci hopi cos, nos tin e infrastructura y cu ATA y kisas otro stakeholder nos por yega echt na e meta pa crea un Aruba as sport destination,” el a sigura.
Di su parti, Nicole Hoevertsz, ken ta fungi como secretario general di COA, a gradici e confiansa cu ATA tin den COA, lo cual pa nan ta hopi importante. E aña aki ta bay ta interesante, pa e motibo cu atletanan lo biaha regularmente pa representa Aruba na weganan internacional e aña aki atrobe manera el a sigura. Nan tin 4 wega riba e programa, como Weganan Sur Americano di Playa na Santa Marta, Colombia, Weganan Centro Americano di Caribe na San Salvador, El Salvador, World Beach Games na Indonesia, Bali y Weganan Pan Americano na Santiago di Chile.
“Nos ta contento di haci e conferencia di prensa aki par di dia despues di 18 di maart cu ta dia di Himno y Bandera, pasobra como mundo di deporte nos ta compronde e bunitesa, e acto special di representa bo pais y e bandera di Aruba, sigur ora nan tin exito y e himno di Aruba ta wordo toca. P’esey nos ta embahadornan di pais Aruba y e aña ki atrobe boso lo mira hopi di nos embahadornan representa nos pais orguyosamente,” Hoevertsz a finalisa.

Training simulacion di tsunami Carib Wave 23 ta tuma luga awe na Aruba



Awe 23 di maart ta tuma luga e 12 ehercicio regional anual di tsunami, Carib Wave 23. Diferente pais di e region di Caribe lo ta participando simultaneamente na e actividad aki y Aruba ta un di nan cu lo ehecuta e simulacion pa 10or di mainta.

E meta di e ehercicio aki ta reconoce y promove e esfuersonan di preparacion pa tsunami den Caribe y regionnan cerca. Anualmente, UNESCO ta organisa e training aki asina por monitor tambe e preparacion como paisnan den Caribe; con bon cada pais ta prepara den caso di Tsunami.

Pa e training aki lo tin dos simulacion diferente y cada pais cu ta participa ta scoge e scenario cu ta pas mas cu e obhetivonan di e pais. E prome scenario ta simula un tsunami genera pa un teremoto di magnitud 7.6 ubica den e golf di Honduras. E di dos scenario ta simula un tsunami causa pa e derrumbe di un banda di e volcan Monte Pelée.

Relaciona cu e ehercicio aki, director di Bureau Rampenbestrijding (BRA), Rino Hermans, a splica durante un conferencia di prensa pa medionan local, kico exactamente lo ta tumando luga, ki instancianan lo ta participando y con esaki ta yuda pa prepara pa futuro.

Hermans a splica cu cambio di clima ta influenciando e efectonan mundialmente y ta aumenta e risico pa tur pais. Anualmente, pais Aruba ta participa den e training aki y ta un di e paisnan cu ta participa agresivamente y tin hotel- y scolnan cu ta participa tambe. E aña aki a cuminsa cu participacion di e departamentonan di gobierno.

El a indica cu anteriormente tabata solamente e first responders cu tabata participa den e training combina cu hospital. Despues a bay over pa e scolnan, y e aña aki a cuminsa cu e departamentonan di gobierno, cu ta mas o menos 140, pasobra tur departamento mester sa kico pa haci den caso cu tin un alerta di un tsunami direccion pa Aruba

El a agrega cu e biaha aki BRA ta train pa 24 ora, dos dia tras di otro, hunto cu e scolnan, cu ta riba un bon caminda cu nan plannan di emergencia. Manera indica caba, e aña aki e departamentonan di gobierno ta uni na e training y tin cinco aña pa establece nan plannan di emergencia pa nan sa kico mester haci den caso di un alerta di tsunami.

Pa e training aki, Hermans a splica, tur departamento di gobierno a haya 72 ora delanta pa evalua kico nan tin estableci y kico ta e afspraaknan cu nan tin pa prepara pa e training di e simulacion.

Hermans a remarca cu infrastructura ta un preocupacion grandi pa nan y esey nan ta cuminsa cune e aña aki, pa dedica tempo na dje pa e directornan cu ta responsabel pa un edificio di gobierno, un servicio di gobierno, y pa tambe cuminsa traha nan plan di emergencia pa den caso di cualkier emergencia, nan sa con pa recupera mas lihe cu ta posibel.

E director di BRA a indica cu internacionalmente pa 2030, Aruba mester ta riba un nivel cu a keda determina na 2014 caba pa mundo, na unda ta establece cu na luga di deal cu desaster, mester cuminsa deal cu reduci e risiconan cu tin.

El a agrega cu den e investigacion ey a resulta cu hopi hende ta laga e responsabilidad na e first responders y nan no ta tuma nan mesun responsabilidad.

Den caso cu si en berdad mester sucede un tsunami na Aruba, Hermans ta enfatisa cu alrededor di 40 mil persona lo ta victima y infrastructura di Aruba tambe lo bira victima. El a remarca cu e sector comercial, pilar economico di Aruba, ta na e banda zuid di e isla cu ta e banda mas vulnerabel y cu lo ricibi mas efecto.

"No lubida cu un tsunami wave ta un ola di energia y no un ola di biento. Ola di biento ta dal na e costa y ta bay back, un ola di energia ta keda pusha te ora cu e yega na cero, e ora e ta calma. Kico ta pasa na Aruba, ora cu e dal na banda noord, e ta bira rond di Aruba bin back aden. E filosofia cu e ta bay costa di Venezuela y bounce bin back ta, esey ta pa olanan di biento," el a splica.

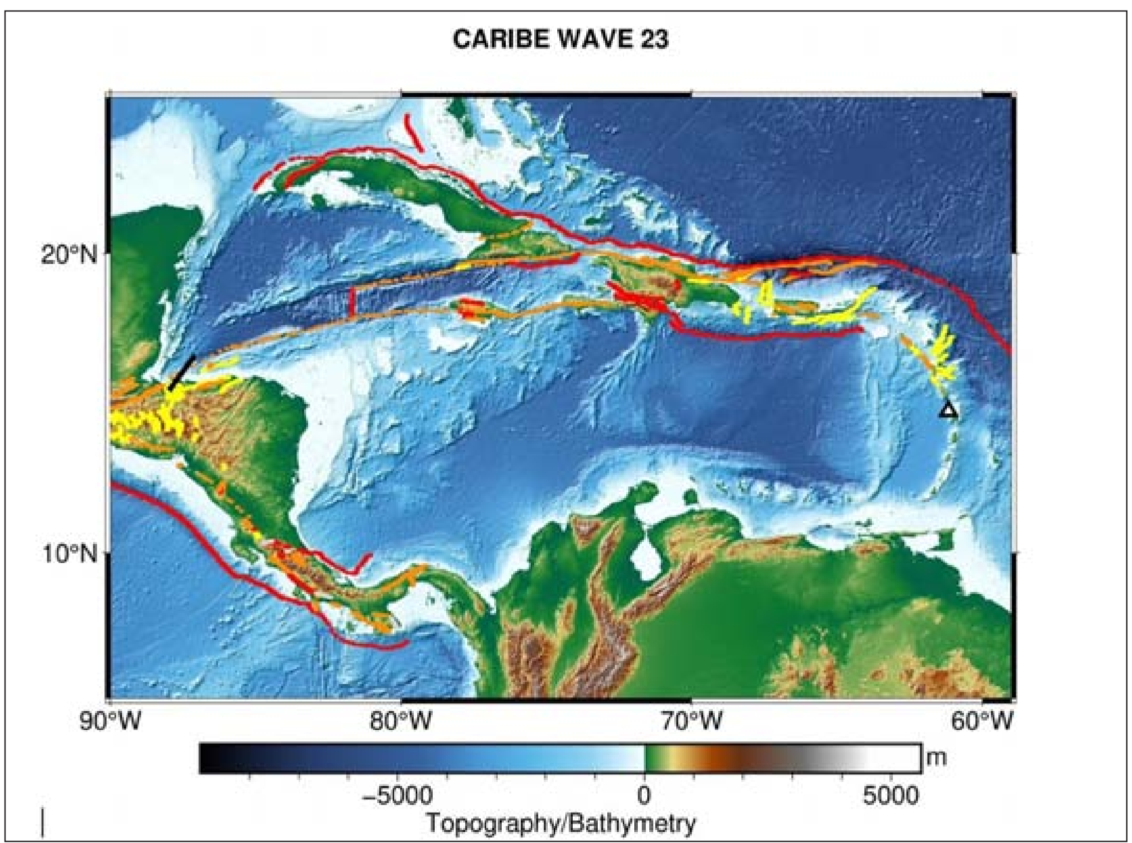
Hermans a agrega cu no por subestima cu den caso di un tsunami na Aruba e prome impacto no ta grandi, pero na momento cu e ola bira bay aden, coy e skina na Baby Beah/Rodgers Beach y na Arashi Beach, e ta lastra bin back cu tur loke tin den su caminda.

"Berdad horcan ta yama atencion, berdad temporada di horcan ta seis luna largo, pero tsunami ta un preocupacion. Fuera di esey, si e no tabata un preocupacion, UNESCO, UN, no ta haci e trainingnan aki pa prepara e islanan den Caribe pa wak nan capacidad pa deal cu e situacion aki," el a enfatisa.

Pa loke ta trata comunidad, con lo yega cu e informacionnan aki cerca nan, Hermans a indica cu nan tin dos trayecto cu nan ta canando. E aña aki nan ta usa Carib Wave como un momento pa sigui avansa den e preparacion di e pais.

E otro caminda ta 'Multi Hazard Early Warning System Aruba' cu a keda aproba pa e Union Europeo dia 6 di februari ultimo. Pa e proximo 12 lunanan lo pasa pa e fase di ehecucion pa asina e proyecto aki por keda realisa 100%.

Hermans a subraya cu e proyecto di early warning ta un proyecto hopi grandi, hopi costoso, pero e proyecto aki so no ta scapa infrastructura y e no ta scapa bida. "Pueblo mester por comprende cu mundo ta cambiando y cu mester prepara p'e. Prome como famia, despues como organisacion y despues hunto como pais. No laga e pais so responsabel, pasobra na final despues di 10 dia no ta bay tin cuminda, no ta bay tin un waf, no ta bay tin un aeropuerto. Abo tin cu sa con bo ta proteha bo famia, ta bo responsabilidad."



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Loke no a siña...

Di caso Tofanelli...

Mas di un decada despues cu mester a maneha e asunto na un manera debido y contundente, e siman aki nos por a presencia conclusion di e historia di e contrato dudoso entre gobierno di Aruba y e compania di promocion Lee Tofanelli, mediante un ley pa aproba e areglo di pago na cual a yega cu dicho compania.

Entre e gritonan acusador di varios banda, tabata haci falta e documentacion al caso. Despues cu tur tabata 'said and done' a aparece e rapport di 2010 di Centrale Accountantsdienst (CAD), cu lo mester tabata e guia central pa actuacion di cualkier gobierno cu cuatro placa di respet pa nan mes, tanto aña pasa... Kico e rapport a constata e tempo ey?

Na promer lugar, un actuacion contra ley na diferente momento di e ministro cu a atende e asunto, violando ley di contabilidad y faltando consulta cu e instancianan consehero di gobierno mes cu a keda poni un banda. Segun CAD, ta e ministro su so a negocia cu Lee Tofanelli. Sin embargo, cu e rapport aki den man, a tuma paso? Parcialmente, pasobra esaki a conduci na renuncia di e contrato pa banda di gabinete democrata cristian 2009 – 2013. Pero, aki a cuminza e procesonan den corte entre gobierno di Aruba y e compania cu tabata suministra servicio pa evento musical. Den corte di promer instancia, e compania a perde, pa gana su caso den apelacion den corte comun di e islanan. E mandatario responsable di e tempo ey, actualmente parlamentario, a opta pa no bay casacion. Seguidamente, e unico opcion tabata yega na un areglo di pago cu e compania. Te awor aki, e parti final ey ta tumando lugar, mas di 13 aña despues cu e hechonan a bira conoci.

Awor, kico nos por siña di e caso aki? Nos politiconan no tanto, no cu nan ta briya pa nan conocimento, pero mas pa nan testarudez emblematico den e tipo di asunto aki. Pero, den comunidad mester cuminza penetra e idea cu nos no por sigui tolera e tipo di actuacion aki cu ta conduci na un 'free pass' unda medida mas fuerte lo tabata na nan lugar. Ta asombroso pa scucha di banda di e partido di e ministro autor di e contrato cu e lo no a haci nada malo. E rapport di CAD, di algun luna despues cu tabatin cambio di gobierno na 2009, tabata base pa actua pero e siguiente gobierno no a actua manera tabata mester. Ora bo constata cu e proceso pa yega na un contrato no a bay segun regla, esey no den tur caso automaticamente ta haci cu e contrato ta nulo y no valido. Por ta cu bo no por ignora e contrato, pero en todo caso mester a tuma medida contra e ex-ministro, loke no a sucede. Awor, cu su partido na mando, esey mucho menos ta e caso.

Kico ta e problema fundamental cu nos ta encontra awor? Pa esey nos mester bay back na e inicio, unda e erornan garafal a ser cometi, cu di ningun manera, asina leu cu nos por constata, a keda coregi. E custumber di mantene un secretismo hermetico den caso di proyecto a para bira un arte, practica pa ambos gobierno di e colornan conoci. Fresco den nos memoria ta e famoso 2000 pagina di e contrato cu Citgo, cu oposicion di e tempo ey a haya tempo limita pa revisa, bao vigilancia bergonzoso di coordinador di gobierno. Aparentemente nan a 'guli manda abao', cu e posible proposito di usa e triki aki na nan bentaha, pasobra den e asunto di e contrato cu Eagle LNG nos a haya un repiticion di e mesun payasada aki. Kico nos por siña di esaki? Cu mientras e partidonan ta bringa otro, den asunto berdaderamente di peso nan no ta ataca otro pa loke ta e metodonan proba aki, pasobra cada ken cu yega na mando mester por haci uso di nan... Manera nan sa bisa na Hulandes: "uit welbegrepen eigenbelang". Y ta aki nos ta yega na e punto clave, cu mientras ta hiba henter un bataya publicitario tocante punto menor, no ta ataca otro riba e punto principal cu te awe a keda sin drecha, esta e responsabilizacion inmediato ora constata e hechonan. Y esaki mester ta tambe e pregunta na e gobierno actual, pasobra e otronan a bay caba: "Con grandi ta e peligro cu awe, 'as we speak', ta tumando lugar e siguiente caso di contratacion indebido, pa aki tanto aña nos bolbe hiba e discusion aki?

Por ehemplo: nos a comprende for di anuncio di gobierno mes, cu pronto e proyecto di mehoracion di e plantanan di purificacion di awa sushi ta bay cuminza... Nos no a mira ainda e constitucion di e entidad legal cu ta bay ta encarga cu e proyecto, mucho menos a tuma nota di un proceso di destaho publico. Tur esey ta bay haci den un par di luna? O nos mester supone cu tur cos ta cla caba, ya tin un acuerdo na nivel di gobierno cu e entidad nobo y e contratista cu ta bay ehecuta? 'Just asking...' Ora ta papia di un inversion di tanto miyon florin, no ta parce nos algo cu ta regla 'bao man' sino a traves di un proceso di destaho manera stipula den ley. Y pa ripiti e palabra magico di nos Promer Ministro: nos por a haya djis un tiki 'transparencia' pronto den e proceso aki?

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Gobierno ta gana caso entama pa AHATA pa cu pago di toeristenheffing 2023

Recientemente AHATA a entama un caso contra Gobierno relaciona cu un disputa den cual AHATA y su conseheronan fiscal ta considera nan interpretacion di e ley di impuesto pa turista esun corecto y ta exigi Gobierno pa adapta e declaracion di toeristenheffing bao di menasa di un multa di Afl. 100.000 pa cada dia cu Gobierno no cumpli cu e sentencia di corte.



Cuadro Legal

Pa medio di e Landsverordening toeristenheffing, Gobierno ta cobra impuesto riba e pago cu un huesped di un hotel of otro alohamento turistico ta paga pa e uzo di e camber of alohamento turistico. Na 2022, e tarifa di toeristenheffing, tabata 9,5%. Pa medio di un cambio di ley e tarifa aki a ser ahusta pa 12,5% entrante 1 di januari 2023 como parti di Plan di Impuesto 2023.

E operador di un hotel of alohamento turistico mester entrega tur luna su declaracion di toeristenheffing y esaki mester wordo entrega no mas tarda cu dia 15 di e luna siguiente. E declaracion aki ta sosode desde 2020 den un forma digital pa medio di e portal "BO Impuesto" di Departamento di Impuesto (DIMP).

AHATA ta demanda pa Gobierno wordo condena y ordena pa ahusta of laga ahusta e formulario digital di declaracion di toeristenheffing 2023, pa asina e miembronan di AHATA tin e posibilidad pa haci nan declaracion di impuesto pa turista contra e tarifa di 9,5% pa reservacionnan haci den aña 2022 cu a ser paga completamente den aña 2022 pa cambernan cu lo wordo uza den aña 2023.

AHATA ta basa su demanda riba e echo cu Gobierno lo ta malinterpreta e ley di impuesto pa turista y ta actuando contra di un promesa haci riba 29 di december 2022. Ademas, Gobierno ta rechasando rotundamente, segun AHATA, di cambia e formulario digital pa haci declaracion na un tarifa di 9,5% y ta actuando na un manera ilegal causando daño na e miembronan di su organisacion.

Veredicto

Corte den prome instancia ta conclui cu e pregunta si e correspondencia di 29 di december 2022 a crea un confiansa hustifica, ta un pregunta cu mester wordo respondi pa un Hues specialisa riba tereno di impuesto.

Den e caso di e kort geding aki, solamente por ser evalua ki probabilidad tin, cu un Hues specialisa riba tereno di impuesto lo yega na un contesta afirmativo na e pregunta aki. Na opinion di Corte den prome instancia, no ta posibel establece cu suficiente grado di probabilidad cu un hues specialisa riba tereno di impuesto lo yega na e conclusion cu a crea un confiansa, cu miembronan di AHATA no mester paga e tarifa di 12,5% pa reservacionnan cu a ser haci y paga durante aña 2022 pa e estadianan den aña 2023. Pa e evaluacion aki, Corte den prome instancia ta haya importante pa menciona cu e toeristenheffing, manera cu AHATA mes a menciona den corte, ta ser declara y paga despues di e estadia, pa miembronan di AHATA.

Ademas, sin desaprobacion di AHATA, Gobierno a menciona den corte cu den pasado tabata tin varios aumento di e toeristenheffing y cu esakinan a wordo implementa sin ningun problema, na unda e momento di uzo tabata e momento descisivo pa declara y haci e pago di impuesto corespondiente. Segun Gobierno, miembronan di AHATA ta bon conoci cu e consecuencianan di cambio di tarifa riba tereno di toeristenheffing.

E Hues a yega na e conclusion cu AHATA no a demostra suficientemente cu e tarifa di 12,5% di impuesto di turismo lo no por wordo cobra pa e anochinan reserva y paga den aña 2022 pa estadianan den aña 2023.

Tambe, hues a conclui cu Gobierno no ta comete niun acto ilegal door di no adapta e formulario di declaracion digital pa por declara e tarifa di impuesto na 9,5%. Finalmente, e Hues a conclui cu e tarifa di impuesto nobo ainda por ser cobra na e huesped pa su estadia den 2023. Pa e motibonan aki, e demandanan di AHATA a keda rechasa.

Tarifa nobo ta aplicabel

Como consecuencia di e decision aki, e miembronan di AHATA lo mester declara y paga e tarifa di toeristenheffing nobo cu ta 12,5% pa e reservacionnan haci den aña 2022 pa e estadianan den aña 2023.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gastonan di oficina di Prome Minister a disminui cu 9 miyon florin pa aña

Compara cu oficina di Prome Minister anterior

Dialuna mainta dia 20 di maart, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a publica su relato anual di su ministerio pa aña 2022. Den e relato annual, riba pagina 31, tin e relato di gastonan di oficina di Prome Minister na unda cu ta indica cu cifranan concreto cu e gastonan di Prome Minister Wever-Croes ta 9 miyon florin pa aña mas abao cu e gastonan di ex-prome minister Eman.



Personal:

Den e acuerdo di gobernacion desde Gabinete Wever-Croes I, a palabra cu Gobierno di Gabinete Wever-Croes lo traha cu menos personal cu e cantidad di personal cu tabatin den e Gabinetenan Eman di AVP. Gabinetenan Eman no tabata tin un maximo di personal y cierto momento, ex prome minister Mike Eman na final di su periodo tabata tin 147 persona trahando p'e.

Segun a indica den un comunicado di gobierno, pa Gabinete Wever-Croes I esaki a ser considera un abuso y a palabra na 2017 cu cada ministerio ta traha cu un maximo di 25 persona. E palabracion aki a continua den Gabinete Wever-Croes II.

Salario:

Na fin di 2022, e oficina di Minister President Wever-Croes tabata conta cu 23 persona cu ta henter e ekipo cu ta traha na e oficina aki cu ta inclui, siguridad, chauffeur, secretarianan, personal di limpiesa, personal administrativo, consehero, vocero. Tur segun e organogram cu ta aproba door di Departamento di Recurso Humano.

Prome Minister: "Claro cu e cantidad aki no ta suficiente pa haci tur e trabou cu mester wordo haci. Y manera tur otro caminda den sector publico, mi oficina tambe tin falta di mas personal, pero mi personal ta traha duro pa e trabou wordo haci cu eficiencia".

Si compara e cantidad aki cu e oficina di e ex prome minister Eman di AVP, e diferencia ta 124 persona menos y 9 miyon florin menos, 80% menos. Si conta e 5 añanan di Prome Minister Wever-Croes, esaki ta un reduccion di gasto di 45 miyon florin.

Tambe tin otro gastonan di mandatario Wever-Croes y ex mandatario Eman. Entre otro gastonan di biahe, promocion y mercadeo, di lease auto. E diferencia di esakinan ta casi 1 miyon florin entre e Prome Minister actual y e ex prome minister Eman, asina mes teniendo cuenta cu tur prijs a subi den e 5 añanan aki di Wever-Croes. Den total, maneho di Prome Minister Evelyn Wever-Croes den averahe ta scapa pais Aruba 10 miyon florin pa aña desde 2017. Apesar cu tabata 5 aña hopi pisa, mester bisa si cu ta remarcabel cu Prome Minister Wever-Croes, cu menos hende, menos presupuesto a logra hopi mas cu e ex prome minister di AVP.

HOH te prome pafo di Europa pa implanta e protesis di rudia Symbios ORIGIN® completamente traha na midi











Un primicia pa Horacio Oduber Hospital (HOH) Aruba, Caribe Hulandes y region unda recientemente pa prome biaha a implanta cerca tres pashent di Aruba un protesis di rudia completamente traha na midi y mas miho ainda e pashentnan ta sinti nan mes hopi bon!

E protesis di rudia modelo ORIGIN® di e compania Suiza Symbios ta wordo geprint 3-D a base di imagennan di CT di e rudia di pashent. Door cu e modelonan di zaag ta completamente traha riba midi, e rudia 'nobo' ta fit e pashent perfecto mane e rudia original. Esaki ta haci e recuperacion mas lihe y tambe ta duna e pashent e libertad pa haci movecionnan manera prome hopi rapido despues di e operacion. Ademas mester di hopi menos instrumento y material pa haci e operacion. Esaki ta yuda Hospital den nos meta di ta mas sostenibel y alabes e pashent tin hopi menos riesgo pa haya infeccion. E revolucion den loke ta protesis di rudia ta trece inovacion pe comunidad di Aruba y mas ainda, un aumento den calidad di bida.

E ciruhano ortopedico di HOH, dr. Patrick Haimé a ehecuta e operacionnan hunto cu e ciruhano ortopedico dr. Peter Wartmann. Wartmann ta labora na un clinica renombra na Suiza, esta Hirslanden Kliniken, unda ya caba ela realisa un 300 operacion unda e la pone e protesis Symbios ORIGIN® cerca pashent.

E meta: un miho calidad di bida pa e pashent
"Normalmente ta implanta un rudia cu un tamaño standard. E Symbios ORIGIN® ta wordo fabrica completamente na midi, pues traha y diseña specialmente pe pashent concerni. Por compara esaki cu e diferencia entre un paña di tienda size standardisa of un paña traha na midi cerca un costurera. E Symbios ORIGIN® ta duna rudia di e pashent un miho funcion y siguramente lo percura pa aumenta e calidad di bida. Mi ta mira e futuro y ta spera cu por haci hopi mas pashent feliz cu e protesis aki", segun dr. Haimé.

Precision Suisa
Dr. Wartmann tabata impresiona y ta di opinion cu esaki tabata un tremendo oportunidad pa Aruba, pa ta e prome pais pafo di Europa pa ofrece Symbios ORIGIN® na comunidad di Aruba. "E ta un bunita experiencia di a asisti e operacion y tin influencia riba algo asina special cu ta mehora calidad di bida", segun Wartmann.

Orguyoso
"E protesis nobo aki lo trece nos otro paso mas cerca di e vision di HOH: clientenan satisfecho y empleadonan feliz. Atrobe un paso positivo pa mehora nos calidad y servicio pa nos pashentnan y comunidad di nos bunita isla Aruba. Mi ta contento cu e cooperacion entre tur empleado envolvi a bay tremendo. E ta lagami sinti orguyoso como director pa por a trece un sonriso na tanto personal y pashent!", segun director di HOH drs. Jacco Vroegop.

Evolucion medico
Hans van den Berg, representante di Symbios, ta contesta e pregunta dicon e protesis aki ta uno superior y 'patient friendly' compara cu otro y protesis di antes. "E tamaño di un implante ta manera un sapato. Si bo tin un tamaño demasiado chikito e ta haci dolor y tambe si e ta mucho grandi e lo haci dolor. E Symbios ORIGIN® ta un protesis di rudia traha perfectamente pa adapta na e weso den su totalidad, segun e pashent su anatomia. E ta cuminsa cu un CT scan cu ta un potret digital di e weso. Cu e database aki por genera un algoritmo cu ta converti den e mecanismo aki. Pues, ta un computer cu ta calcula e tamaño specifico di e implante y ta print esaki. Cada protesis ta unico y ta diseña explicitamente pe pashent concerni. Ya caba na Europa tin mas di 15.000 pashent cu a ricibi e protesis di rudia na midi aki." Y awo tambe 3 pashent pafo di Europa – pues ta bunita cu e momento historico aki a tuma luga na nos isla di Aruba!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Rey Willem Alexander a organisa un encuentro cu e "Small Island Developing States (SIDS)"

Diamars mainta, Rey Willem Alexander a organisa un encuentro cu Minister President, y e Ministernan di e paisnan cu ta wordo considera como “Small Island Developing States (SIDS)”. Presente tabata, Aruba, Sint Maarten, Boneiro, Curacao, St. Kitts, Barbados, Jamaica, Tuvalu, Fiji, y Maldives.



Durante e encuentro aki, a enfoca hopi riba e paisnan chikito den e contexto di cambio climatico y e problematica di awa. Tabata di remarka cu e paisnan aki ta hopi similar pa loke ta trata e grandura di e pais y e total di habitantenan, y den caso asina, mayoria di biaha ta confronta e mesun retonan.



Prome Minister a expresa cu apesar di e similaridadnan, Aruba a resalta di ta un excepcion, mirando cu hopi di e retonan cu e islanan aki ta experenciando, Aruba no conoce. Un punto clave ta e disponibilidad di awa den e islanan den caribe. Alcontrario di pais Aruba, hopi di e islanan aki cu ta serca, no por provee awa pa nan cuidadanonan 24 ora pa dia y ta reparti esaki durante dia.

Pa Aruba e ta un bendicion di tin un planta di purificacion. Hopi ta e paisnan cu lo desea di tin esaki pero no por yega na dje ainda. E planta aki na Web ta ofrece e disponibilidad di awa na henter comunidad tur dia 24 ora pa dia. Pesey ta importante pa e comunidad di Aruba realisa e importancia di ta cauteloso ora di husa awa, pa evita cu un dia awa por bira schaars. E ta un compromiso di henter e pueblo pa husa awa consientemente pa asina semper tin disponibilidad di awa pa comunidad completo y e bishitantenan. Esaki ta un reto grandi, cu gobierno ta comprometi pa percura pa tuma luga.



Prome Minister ta gradici Rey Willem Alexander pa organisa e encuentro aki y pa pone atencion na e contexto di e paisnan chikito, ya cu no ta tur biaha e paisnan aki ta haya e atencion debido.

Preocupacion na Hulanda pa cu explotacion di refugiadonan di Ucrania

(NLTimes) - Organisacionna di ayudo na refugiadonan di Ucrania ta preocupa cu nan ta enfrentando un explotacion similar na empleadonan migrante den e pais.



FairWork, un organisacion cu ta lucha contra sclavitud moderno, a yuda 212 persona di Ucrania na Hulanda desde cu Rusia a invadi nan pais den februari di aña pasa. E Cas di Ucrania na Rotterdam tambe regularmente ta yuda e refugiadonan explota, NOS a reporta.

Aña pasa, FairWork a yuda 173 perosna di Ucrania cu kehonan for di un total di 1,200 persona cu a acerca e organisacion. A nota cu tabatin 69 persona di Ucrania den riesgo di trafico humano.

Segun Oksana Savchuk di e cas di Ucrania den Charlois na Rotterdam, hopi di e personanan cu ta acerca na nan a ser busca pa trabao na Hulanda via rednan social. Nan mester a paga un intermediario pa aregla e trabao y esaki ta causa cu regularmente cosnan ta bay di manera incorecto.

“Nan ta experiencia e mesun cosnan cu otro empleadonan migrante. Hopi biaha ta contrata nan via rednan social cu e promesa cu lo aregla nan permiso dentro di un luna. Nan ta traha gratuitamente pa un luna y despues ta resulta cu nan papelnan no ta den ordo y nan no ta ricibi pago tampoco,” Savchuk a comenta na NOS.

E Cas di Ucrania ta referi nan na autoridadnan y un luga unda nan por drumi. Si ta necesario, tambe nan ta duna nan un pakete di cuminda. “Mayoria persona no ta acerca nan te ora cu nan no tin otro opcion mas,”

Savchuk a revela. E ta premira cu e personanan a acerca na FairWork pa ayudo ta solamente un parti, pa motibo cu segun su persona “varios di nan no ta tribi di bini dilanti cu nan experiencia.”

Studiantenan na Universidad di Groningen ta welga pa regreso di profesor retira

(NLTimes)—Casi 30 studiante a organisa un welga riba e trapinan di e Academiegebouw na e Universidad di Groningen (RUG) diaranson, demandando pa mas participacion den e politica di e universidad tocante seguridad social, y e regreso di un profesor cu a wordo despedi recien, segun un declaracion di e studiantenan.

E studiantenan a organisa bou di e nomber "Occupy RUG" diaranson. Den nan lista di demanda, nan a yama pa e regreso di Dr. Susanne Täuber, segun nan a declara den un comunicado di prensa.

Dr. Täuber a wordo despedi di su posicion na e universidad despues di un pleito di hopi aña despues cu el a critica e politica di diversidad di e universidad. El a denuncia e politica di seguridad social na e universidad den varios ocasion den e ultimo añanan.

E disputa entre e profesor y e universidad a cuminsa na 2018 ora nan a nenga Täuber un promocion, aunke el a bisa cu e ta cumpli cu e criterionan. E ora el a skirbi un articulo pa critica e programa di Rosalind Franklin di e universidad. El a declara cu e programa, destina pa permiti hende muhe aplica pa posicionnan academico specifico, a causa discriminacion y trato desigual.

"Coleganan masculino semper a bisa mi cu mi tin mi trabou djis pa via di e programa. Nan a nenga mi un promocion. Pues indirectamente, un programa asina ta stroba of te hasta destrui carera di hende muhenan," el a conta RTL.



E universidad a pone presion riba Täuber pa denuncia su articulo despues cu esaki a wordo publica. Despues cu el a nenga, RUG a considera e situacion como un "abuso di confiansa ireparabel," y e universidad a bay busca permiso na corte pa kit'e f'ey trabou. E dispidimento di Täuber a sosode durante un protesta riba Dia Nacional di Hende Muhe, manera Dagblad van het Noorden a reporta.

Desde su dispidimento, coleganan y studiantenan a uza e hashtag #AmINext riba rednan social pa expresa nan disgusto cu e decision di e universidad. Un peticion pa e regreso di e profesor a garna casi 3.700 firma, mientras cu un campaña pa recauda fondo a inicia un siman pasa pa yuda e profesor cu su gastonan legal.

E demandanan oficial di e protestadonan tambe ta inclui e implementacion di politicanan mas specifico pa asina preveni discriminacion y abuso, y tambe pa crea un medio ambiente sigur pa reporta incidentenan asina.

E protestadonan a haci esfuerso pa keda keto pa no stroba discusionnan di tesis doctoral cu ta tumando luga den e edificio, segun un cuenta di Instagram crea pa e protesta.

E welga a sigui te pasa di 6or di anochi, sin fin. E universidad a bisa cu e ta habri pa discuti preocupacionnan tocante seguridad social cu e studiantenan. Pero un vocero a conta ANP cu nan no por a confirma si e universidad lo puntra e studiante pa bay. "Nos mester warda y wak."

Sospechoso ta nenga rol den lansamento di bom y tiramento na restaurant di takeaway



(NLTimes)—E hoben di 19 aña, ken ta sospechoso di comete atakenan violento den restaurantnan na Den Haag y Rotterdam, a admiti cu e tabata presente na e atakenan ey, pero cu e no ta involucra den esakinan. E sospechoso, Xavierno L. Di Cappelle aan den Ijssel, a duna su testimonio den corte na Rotterdam durante e prome proceso di e caso diaranson.

A menciona cu co-acusado, Leon A., a pone e explosionnan y a los tiro. Esaki ta involucra un cadena di restaurant takeaway Surinames yama Lobi BBQ, cual tin sitionan na Hoefkade na Den Haag y na Claes de Vrieselaan na Rotterdam, unda explosionnan a rementa of unda tiro a los den e restaurant. Afortunadamente, no tabatin ningun persona herida. Desde e incidente ey, e restaurantnan a keda cera.

4 sospechoso a wordo deteni den e caso, incluyendo L. y A. E otro dos ta sospechosonan menor di edad. L. a admiti cu aunke e tabata den auto cu A. ora nan a bay na ambos restaurant, el no a hunga ningun rol den e atakenan. Su abogado a haci un peticion na corte pa lag'e bay.

Pero fiscal publico a presenta ful un otro perspectiva: "L. a sali for di detencion un dia trempan den un otro caso criminal unda el tambe tabata un sospechoso. Inmediatamente el a subi den auto rumbo pa comete otro ofensanan criminal."

E corte a dicidi pa mantene L. den detencion pre-huicio: "E cantidad di incidentenan den cual a los tiro den direccion di hogarnan y negoshinan, of unda a pone bom dilanti porta, a aumenta na Rotterdam," segun presidente di e corte. "Esey no ta bon," el a añadi ora e tabata splicando e motibonan pa loke e corte a tuma den consideracion ora a haci su decision.

E proceso di status diaranson a tuma luga prome cu e huicio, cual lo por tuma luga mas despues den aña. E fecha di e proximo proceso ainda no a wordo anuncia.



Na Brazil a descubri un red criminal cu tabatin plan pa asesina politico y autoridadnan

(EFE) – Ayera diaranson Polis Federal a descubri un red criminal cu tabatin planea un serie di atake y homicidio cu por a tuma luga den forma simultaneo na cinco estado di Brazil contra alto funcionario y politico, entre otro autoridadnan, segun fuentenan policial a informa.

Entre esnan cu por tabata obheto di e atake tabata e exhues Sergio Moro, conoci internacionalmente pa condena y hiba prison e presidente actual Brasilero, Luiz Inacio Lula da Silva, y ken tabata minister di Husticia den Gobierno di e ultra-derechista Jair Bolsonaro.

"A investiga y identifica un plan di homicidio contra varios agente publico (entre nan un senador y un fiscal), Minister di Husticia, Flavio Dino a indica den un mensahe publica riba Twitter.

Segun e minister, investigacion a señala cu atakenan lo por a sucede di forma simultaneo y e sospechosonan principal ta na Sao Paulo y Parana, unda autoridadnan ta adelanta accion desde prome oranan di dia di ayera, asina como na tres estado mas (Rondonia, Brasilia y Mato Grosso do sul).

Den total, a mobiliisa 120 funcionario uniforma pa cumpli 11 mandato di prison y 24 inval na residencia y propiedad di e sospechosonan.

Prome Comando di Capital (PCC) ta un mafia Brasilero hopi poderoso di narcotrafico y ta considera como e principal organisacion criminal di Sur America, ta responsabilisa nan pa crimennan como e asesinato di e fiscal Paraguayo, Marcelo Pecci na Caribe Colombiano.

Entre e obhetivonan di e red criminal tabata e ex-hues y senador actual, Sergio Moro ken a señala cu PCC ta e red responsabel di e atakenan fracasa.

Den su condicion di minister di Husticia di Bolsonaro, e senador a duna orden pa e traslado di varios dirigente di PCC deteni na prison federal di seguridad maximo, na unda nan ta bay keda aisla pa varios siman.

Pa e atakenan cu nan tabatin planea for di aña pasa, e sospechosonan a huur finca, cas y hasta un oficina cu ta ubica cerca di e cas di Sergio Moro.

Cerca di 7.5 miyon persona no tin acceso na awa potabel na Honduras



(EFE) – Cerca di 7.5 miyon persona no tin acceso na awa potabel na Honduras, un pais unda 5 miyon persona no tin un saneamento sigur, segun e entidad no gubernamental Mericano, Water for People a indica ayera diaranson.

Specialista den comunicacion di Water for People Honduras, David Ramos a bisa den conmemoracion cu Dia Internacional di Awa cu na e pais centro Americano "cerca di 7.5 miyon Hondureño no tin acceso na awa sigur," loke ta representa 77,3% di 9.7 miyon habitante.

Na Honduras, un pais cu indice halto di vulnerabilidad pa crisis climatico, por lo menos 5,5 miyon persona, un 56.7% di e poblacion, no tin acceso na un saneamento sigur, segun cifranan oficial cita pa Ramos.

Den su opinion, hopi mucha menor di 5 aña ta muri na Honduras victima di malesa relaciona cu falta di acceso pa awa potabel y saneamento adecua, mientras cu otronan ta bandona scol pa bay den buskeda di e likido vital aki pa nan famia.

Di acuerdo cu un estudio di Water for People, cerca di 90% di e crisis ambiental tin relacion cu problema di awa.

Ramos a señala como "alarmante" cu tanto persona na Honduras no por tin awa potabel, pa loke miles di nan ta depende di suministro mediante truck di awa of ta recuri na pos cu awa no apto pa consumo cu tin likido contamina.

Den algun zona di Honduras, e bari di awa tin un prijs di entre 40 pa 60 lempira (entre 1,62 y 2,44 dollar) un prijs cu hopi biaha e famianan na Honduras no por paga, na unda mas cu 70% di e poblacion ta biba den pobresa.

E representante de Water For People a solicita trabao conhunto di Gobierno y entidadnan no gubernamental pa "solventa e crisis" di awa a traves di realisacion di proyectonan.

Senado di Chile a aproba proyecto pa reduci jornada laboral



(NTN24) – Senado di Chile diamars ultimo a aproba un proyecto di ley cu ta establece rebaha gradualmente e cantidad di ora di trabao di 45 pa 40 ora semanal.

E iniciativa, cu tabata na Camara Halto pa cuater aña, a keda respalda cu 45 voto na fabor, ningun den contra y ningun abstencion.

"Sala di Senado a aproba proyecto di ley cu ta modifica Codigo di Trabao cu obhetivo di reduci jornada laboral pa 40 ora semanal," e entidad a skirbi riba Twitter.

E proyecto di ley a yega na Congreso na 2017 y a keda aproba pa e diputadonan na 2019; for di e dia ey el a keda den lachi te october ultimo, ora comision di Trabao a tira un bista riba dje y despues Hacienda.

"Cada bes ta falta menos pa bira un ley. Awe a wordo aproba unanimamente 40 ora den e Senado, un proyecto cu nos a presenta na 2017 cu e diputado Karol Cariola y ta compatibel di un bon manera cu e jornada laboral cu tempo di descanso," e minister di Secretaria General di Gobierno di Chile, Camila Vallejo a bisa.

E texto mester supera un votacion final na Camara di Diputado den proximo simannan pa por bira ley.

Asina mes, a bay aplica e ley di forma flexibel, unabes e drenta na vigor, lo tin tres etapa: e prome aña ta bay reduci e jornada t 45 pa 44 ora pa siman, e di tres aña pa 42 y di cinco aña pa 40 lo drenta den pleno vigor, cu jornada di 40 ora semanal.

Di su parti, minister di Trabao, Jeannette Jara, a destaca na Senado cu e reduccion aki "ta busca promove un tempo di descanso efectivo y a yama e companianan pa implement'e cu un grado maximo."

Venezuela: Plataforma Unitaria ta rechasa corupcion den chavismo

(ElNacional) – Oposicion Venezolano agrupa den e Plataforma Unitaria a rechasa e hechonan di corupcion descubri recientemente den e chavismo, door di cual tin 19 alto funcionario deteni y a acusa gobierno di Nicolas Maduro di horta e recursonan di e pais.

"For di e Plataforma Unitaria, hunto cu mayoria di Venezolano, nos ta rechasa e hortamento aki cu Nicolas Maduro hunto cu su hendenan a haci di e recursonan cu ta pertenece na e Venezolanonan," e coalicion a bisa den un comunicado difundi ariba Twitter.

E hechonan di corupcion denuncia, e nota ta sigui indica, ta consecuencia di e destruccion sistematico di e Estado di Derecho y di su institucionnan, cual ta actualmente na servicio di e regimen di Maduro y ta usa nan pa persigui esnan cu ta cumbini nan.

E anti-chavismo a exigi e regreso inmediato na e mesa di negociacion entre Gobierno y PU, estableci na Mexico, cu no ta reuni for di november di aña pasa, cu e meta di logra e eliminacion di e violacion di derechonan humano y e hortamento na cual ta somete e pueblo Venezolano.

Na mesun momento, e plataforma opositor a rechasa tur e acusacionnan reciente contra su dirigentenan, entre nan Juan Guaido, ken nan ta acusa di horta activonan di e Estado den exterior.

"Nos ta rechasa e atake y e ofensanan constante contra nos amigo Juan Guaido y nos ta alerta ariba e menasa contra e directiva di e Plataforma Unitaria como intento pa desvia e atencion for di e scandal nobo di hortamento," e coalicion a subraya.

E mandatario Venezolano a informa dialuna cu el a conduci personalmente un serie di investigacion, hunto cu autoridadnan policial, pa desenmascara e mafianan di corupcion cu a infiltra den sectornan importante di economia, politica y poder hudicial.



Te awor, autoridadnan a detene 19 alto funcionario, presuntamente vincula cu hechonan di corupcion, di cual ta conoce e identidad di cinco solamente, entre nan e ex-hefe di e Superintendencia de Criptoactivos (Sunacrip) Joselit Ramirez y e diputado oficialista Hugbel Roa, na ken a retira su inmunidad parlamentario diamars ultimo, ademas di dos hues y un alcalde chavista.

Venezuela: Trahadonan publico a marcha un biaha mas na Caracas pa exigi salario digno



(ElNacional) – Docente, trahado di salud, trahado di telecomunicacion y pensionadonan di diferente estado di e pais a marcha ayera diaranson na e ciudad di Caracas pa exigi autoridadnan salario digno y miho condicionnan di empleo.

E manifestantenan a concentra for di 9or di mainta ariba Plaza Caracas, unda cu nan a ratifica nan peticion pa salarionan registra den dollar pa evita su devaluacion.

"Lechi ta subi, carni ta subi y e gobierno aki ta mata nos di hamber," tabata un di e slogannan mas usa pa e trahadonan publico. Anteriormente e trahadonan a sali for di Plaza Caracas caminda pa Ministerio di Educacion pa continua for di e punto ey.

For di mita di aña pasa, e trahadonan publico activo y pensionadonan a mantene protesta debi na e salarionan abao y e mal condicionnan di trabao

Nan ta exigi cu e salario minimo, por lo menos, ta igual cu e costo di e canasta basico di alimento, cual ta supera 400 dollar. Sinembargo, gobierno di Nicolas Maduro no a decreta aumento di salario for di maart 2022, door di cual e ta keda na 130 bolivar.

A pesar cu e trahadonan ta mantene nan mes riba caya, specialmente e docentenan, te cu e fecha di awe e autoridadnan gubernamental no a contesta nan peticion. Algun di e voceronan, manera minister di Trabao, Francisco Torealba y minister di Educacion, Yelitze Santaella a bisa cu no tin recurso suficiente pa aumenta e salarionan.

Cuba: Observadornan independiente ta ricibi menasa prome cu votacion

(CiberCuba) - Organisacionnan di sociedad civil di Cuba a denuncia autoridadnan di e pais pa menasa e observadornan independiente cu ta pretende di participa den e proceso electoral dia 26 di maart, ora cu ta bay vota pa e diputadonan di Asamblea Nacional di e Poder Popular.

E plataformanan Comision Cubano di Defensa Electoral (COCUDE), Observadornan di Derechonan Electoral (ODE) y Ciudadanonan Observador di Procesonan Electoral (COPE) a uni pa prome biaha pa denuncia e accionnan anti-democratico cu ta tuma luga.

"Nos a wordo notifica pa algun observador independiente, na diferente zona di e pais, di e menasa- y advertencianan ricibi di parti di funcionario- y representantenan, tanto di polis nacional como di polis politico pa purba demotiva nan di e ehercicio di derechonan civil internacionalmente respalda y reconoci den e Constitucion y den Ley Electoral Cubano," nan a bisa a traves di un comunicado.

Nan a mustra preocupacion pa e uso indebido di e ley di parti di e represornan Cubano contra activistanan cu ta defende e derecho na abstencion.

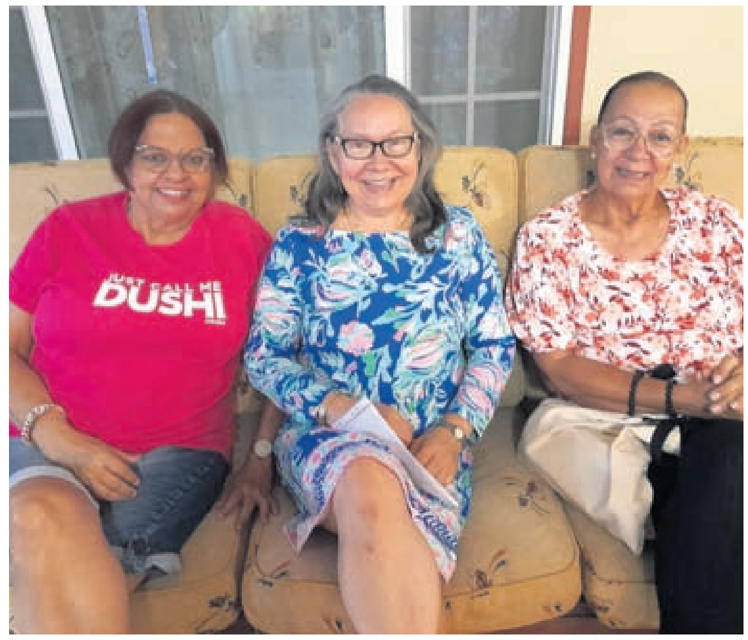
"Den ningun caso e ley electoral ta prohibi e ciudadanonan, individualmente of den conhunto, manifesta nan preferencia, locual si ta respalda pa e Constitucion Cubano. E Codigo Penal ta sanciona e asina-yama abstencion si e ta wordo realisa pa funcionarionan di gobierno of di Estado," nan a recorda.



Un poema den nos bida teatral

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Dia mundial di teatro ta presenta y celebra
Actor y actrisnan talentoso y inspira
Un grito, un hari, un lagrima, un zundra, un silencio
Un mente, alma y curason di un otro den un actor bibo transforma
Un sintimento foi sla cu ta rementa of tembla enamora
Su bos cu ta guia su actuacion den cada bayle di movecion
Un curason cu ta sclama pa su liberacion den cada expresion
Un combersacion, un dedicacion, un storia di amor, un drama of comedia
Un tentacion ,un cancion, un emocion di alegria den un Feria
Letranan cu bida cu ta sinja nos con mas pa biba y stima
Ta nos tur ta un actris, un actor
Riba e tarima di paz y amor
Den nos humilde bida awor



Cu nos mesun goso, pasion y dolor
Nos tin "awe" den nos man
Nos no sa di majan
Laat of tempran, nos tur ta prohimo ruman
Pabien na tur den e mundo espectacular di teatro
Pabien na tur coleganan den e mundo di Poesia 21 di Maart
Pa nos tur bendicion pa cu nos dia unico y special
Un brasa y un sunchi riba boso frenta
Manera nos, no tin dos igual
Corda cu "ser bo mes mas" no ta na benta
Boso por actua y bira ken y kiko cu boso kier
Den boso poema of den boso obra teatral
Y despues "bin bij" bek na realidad

Y sigui sinya pa logra boso mesun felicidad.
Teatro ta un wega, un wega popular dushi y excitante
Pa pueblo goza, mira, scucha y sinti hasta e letranan di un Poeta cantante
Den e mundo magico teatral flamante y facinante entre enemigo, amigo y amante.
Y entre tur e sernan multicultural precioso, bunita, nechi y elegante.

Dedica specialmente na mi bunita amiga di ayera,awe y semper e carismatico y talentoso
Sra. Elizabeth "Bea" Croes Quilotte, kende a destaca fantasticamente den e "Hoofdrol" como e bunita "Mama ta traha" cu e rol principal como tal den un di e Obranan teatral di tempo di FESTESECO hopi anja pasa den anjanan nobenta den Cas di Cultura dirigi pa sra.Munye Winklaar Oduber kende semper a sigui destaca den e.o. su obranan literario. Mas di esnan cu a destaca den e mundo di teatro ta e.o. Amy Lasten y Madelene Kelly. Pabien na boso nan tur pa cu boso bunita logronan.

Awendia Bea ta felismente casa cu Marlon y tin nan dushi famia, e ta un bunita super mom y Oma bendiciona cu su yuinan y dushi nietonan sabi, talentoso, tur cuidadanonan ehemplar. Y cu hopi energia y zjeito ainda pa sigui actua den obranan teatral cu por inspira y toca na su porta di su bunita curason. Una ves artista, semper artista.

Heart-Centered Leadership Foundation ta trece bek actividad impactante pa hoben riba temanan di desaroyo personal

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta anuncia regreso di actividad impresionante Impact Days, un actividad di 3 dia pa hobennan di 12 pa 17 aña tumando luga den vakantie di april.

Impact Days ta un actividad di 3 dia cual ta consisti di sesionnan interactivo, tayernan chikito y dialogo den grupo basa riba temanan cu ta yuda hoben siña conoce nan mes miho, descubri kico nan pasion y talento ta, y explora kico ta nan deseo y meta pa futuro. Durante e 3 dianan aki, e participantenan lo traha conhuntamente den grupo cu otro hobennan unda un 'group leader' lo guia e proceso di aprendemento di conocemento di nan mes y otro. Uzando e conocemento aki, hobennan por tin mas confiansa y autoestima pa yuda nan sinti mas sigur di nan direccion den futuro.

Esaki ta e di dos biaha cu HCLF ta organisa un serie di actividad den vakantie di april pa hoben. Aña pasa, un grupo di 27 hobennan a participa, unda nan a siña sali for di nan zona di comfortabilidad, tin mas confiansa den nan mes y con pa crea amistadnan nobo y positivo. Mirando e exito di aña pasa, HCLF ta contento di por bolbe ofrece e programa aki pa hobennan e aña aki.





Impact Days lo tuma luga di diaranson, dia 12 di april te cu diabierna 14 di april 2023. E orario di cada fecha ta di 9:00 AM di mainta pa 1:00 PM di merdia. Actividad lo tuma luga na Teresita Center, San Nicolas.

HCLF ta brinda un 'early bird special' di Afl.75, cual ta disponibel te cu 28 maart 2023. E prijs pa participacion despues di 28 maart 2023 ta Afl.115,-. Registracion pa Impact Days ta cera dia 5 april 2023.

Pa esnan interesa pa mas informacion di Impact Days, por comunica cu Heart-Centered Leadership Foundation na 5841211 (whatsapp) , via hclfaruba@gmail.com of por registra di biaha na www.hclfaruba.org/event-details/impact-days y click riba RSVP. Espacio ta limita.

E programa aki ta parti di e proyecto "Connecting Hearts" y ta posibel danki na fondo parcial di CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben.



Fundacion Pa Nos Muchanan ta organisa 2 sesion di e tayer di Prome asistencia, CPR y Siguridad den centro di mucha





Recientemente, 54 trahado pedagogico di diferente centronan di cuido y guia di mucha a termina e curso di Prome Asistencia/CPR y Siguridad. E curso a wordo organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan y a consisti di dos dia intensivo unda a siña con pa practica Prome Asistencia CPR. E parti di "Prome Asistencia CPR" tabata na encargo di Rode Kruis y mester bisa cu cada trahando pedagogico a finalisa parti practico exitosamente y a ricibi nan carnet cu lo ta valido pa 2 aña.

Riba e di dos dia a ricibi informacion di siguridad paden y pafo di nan Centro di Cuido y Siguridad di baby enfocando riba e aspecto di drumimento. E parti di "siguridad paden y pafo di bo centro" tabata na encargo di FPNM y "siguridad di baby" tabata na encargo di Jeugdgezondheidszorg. Alabes a enfatisa ariba e importancia di siguridad di candela, plan di evacuacion y con pa haci uzo di un brandblusser cu a ser duna pa Brandweer Aruba.

Pa finalisa e curso den su totalidad, e participantenan a ricibi un certificado. Esaki tabata un curso exitoso tras di lomba caminda FPNM ta gradici Brandweer Aruba, Rode Kruis y Jeugdgezondheidszorg pa nan tremendo instruccion y ta felicita cada trahado pedagogico, deseando nan exito den nan trabou cu mucha!

OPINION



Skirbi pa Grupo di Ambtenaar Pro Prestatie Management Aruba

Nos si ta na fabor di wordo evalua y reconoci

Nos ta un grupo di trahadornan di gobierno cu hopi biaha ta ser lubida y hasta tin biaha mal mira den comunidad pa motibo di otronan. Ta masha tempo nos tabata spera cu lo bin un cambio den e forma di atende cu Ambtenaar y evalua nos trabao.



Despues di a scucha esnan di DRH durante nan seccionnan di informacion nos ta full di acuerdo cu e idea pa introduci un ley pa introduce Prestatie Management, cual por trece mas husticia pa trahadornan, principalmente pa esnan cu ta cumpli cabalmente tur dia.

Ta hopi ta esnan cu ta cumpli pero tambe tin esnan cu ta bin trabao pero no ta produci nada. Tambe tin esnan cu ta AO tur siman. Hopi di nos ta frustra na trabao y nos ta acudi na nos hefenan pa solucion. Pero pa bisa e berdad, hopi di nan tambe a frustra y no tin animo pa traha riba solucion pa motibo di un cultura di miedo di pone ordo debi na politica.
E ambiente furstrante aki a haci cu nos a perde hopi hende hoben bon studia cu despues di algun luna ta traha den nos departamentonan, nan a dicidi di renuncia. Tin cu a bay sin ni manda nan carta di retiro, bay sin bolbe mas, dicon? Pasobra di e ambiente di trabao cu no ta motiva bo, ta bo mes mester motiva bo mes of e grupo di coleganan cu si ta traha ta yuda otro. Hopi biaha bo ta traha riba trabaonan cu otronan mester haci nan parti pa abo por caba, pero ora cu bo kere cu nan tey dialuna, nan no tey, of si nan tey mes nan ta bisa bo cu nan lo keda cla cu loke bo mester, ora cu nan kier of por, kere nos palabranan. Ta esaki e sindicatonan ta defende?

En realidad ser un ambtenaar ta suppose di ta un honor di grandi cual ta encera un responsabilidad digno y special pa sirbi comunidad di Aruba. Pesey pueblo merece di sa con su placa di belasting ta wordo gasta pa paga su trahadornan di gobierno y no di Sindicato.
Nos ta haya cu hopi biaha sindicatonan ta mal representa nos como trahadornan. Si sector priva ta evalua su trahadornan, Gobierno mester ta e promer pa duna e bon ehempel y haci igual. Si bo considera e beneficionan secundario cu nos ta haya, nan ta hopi mas mihor cu sector priva, pa no papia mes di nos dianan liber cu tin biaha tin algun di nos no sa kiko pa haci cu tanto dia liber.

Nos kier haya respet y aprecio di nos mesun famianan y di comunidad pa e trabao cu nos ta haci pesey nos si ta na fabor di wordo evalua, basta cu e ta sosode na un manera structura, integro y husto. Hasta nos ta tribi di bisa cu si nos como pais kier forma ciudadanonan husto, balente, integro y cu ta respeta otro y e placa di comunidad cu ta paga nos, nos tur mester bay di acuerdo UNINANIMAMENTE pa introduci e cambionan aki cu ta inspira; Responabilidad y Seriedad na trabao.
Pero mester bisa cu ta e propio politiconan a daña henter e ambiente na trabao ora cu nan a cuminsa nombra hendenan directo den departamentonan cu no ta pasa den e proceso di solicitud correctamente. Y coordinadornan hopi biaha ta drenta departamentonan comosifuera ta nan ta hefe di nos hefe.
Tur Partido politico a practica e systema aki di Patronahe politico. Pesey nos ta spera cu ley nobo y e systema nobo aki di Prestatie Management caba cu patronahe y inhusticia. Pero tambe tin coleganan di nos cu a bin aden di politiek cu hopi bon capacidad y nan no kier no kier ta mara na politica of sindicato. Nan kier wordo reconoci pa resultado cu nan ta produci na trabao y no pa un color politico.

Pesey nos ta pura pa Implementatie fase di e Prestatie Management cuminsa.

Nos respeta opinion di algun sindicato, pero tambe nan mester respeta esnan cu ta pro "Effectief dienstverlening", si wak e asunto realisticamente Prestatie Management ta na bienestar di tur departamento, trahadornan y bon pa pais Aruba awor y futuro, cual ta Algemeen Belang.

Comentario skirbi pa Robert Arends

Falta castigo disciplinario tambe

E declaracionnan publico , ultimo dianan , di político y expolitico di Aruba ta demostra cu tur claridad cu e sistema di laga votado vota pa Parlamento so , ta un sistema cu ta crea y mantene malgobernacion y corupcion (segun OM y Corte) den e forma di goberna Aruba.

Keda SIN separa e poder "GOBIERNO" for di e poder "PARLAMENTO" , manera actualmente na Aruba , ta un sistema cu ta crea y mantene corupcion bibo na Aruba (aparentemente NOS CULTURA politico segun decisionnan den Corte di Husticia !)

E Principio di "Trías Política" , es ta e separacion di e 3 podernan Gobierno , Parlamento y Corte ta conta solamente den bukinan di universidad.

Den practica na Aruba , keda sin separa e podernan di MINISTERNAN for di e podernan di PARLAMENTARIONAN ta e yabi principal pa e politiconan di Aruba goberna Aruba di forma dictatorial - sin control - a base di poder menasante y dominante.

Pa un cambio , e solucion ta : duna e votado un di dos voto pa vota pa un "Team di Minister" banda di e actual voto pa vota pa un "Parlamentario" individual y asina duna pueblo e posibilidad pa cu su voto separa e poder di e Ministernan for di e poder di e Parlamentarionan.
Introduccion di castigo disciplinario (mescos cu tin pa empleadonan publico) pa políticonan , den funcion di Minister y Parlamentario , segun normanan determina y bao decision di Corte administrativo ta necesario pa hunto cu Corte comun di Husticia combati malgobernacion y corupcion na Aruba.

Pa pensa ariba sin miedo!

Bureau City Inspector ta haci limpi na Playa

Team 94 di BCI a ricibi un melding di Cuerpo Policial cu pabaodi e edificio di Cuerpo Policial na Playa tin hopi sushi rond.

Mesora team 94 a dirigi nan ploeg pa e sitio y a haci e lugar limpi back. Riba nan pagina di Facebook, BCI a comparti potret di nan trabao pa tene nos ciudad limpi.

Ciudadanonan por haci melding pa BCI a traves di e app FIXI.







Difernte departamento uniforma lo ta riba veld

Kickball tournament entre cuerpo uniforma

E fin di siman aki, dianan 24, 25 y 26 maart 2023 lo ta un fin di siman deportivo. Commissie Korpsviering Aruba ta organistanan un tremendo evento deportivo di "Kickball Tournament". Despues di un tremendo actividad y acogida riba dia di Polis aña pasa, e comision no a drumi y a cuminsa traha duro riba siguiente proyectonan. Di e forma aki prepara tambe pa siman di polis den luna di augustus.



Diferente departamento uniforma lo bataya contra otro riba Flatstone Ballpark.
Dia 24 maart cuminsando pa 6 'or atardi nos tin e siguiente teamnan cu lo enfrenta otro:
6:00pm Arumil vs KPA 1
7:00pm GNC vs KIA
8:00pm KPA 2 vs DOW
9:00pm EMS vs CEA
10:00pm Ambulance vs Douane
11:00pm Immigracion vs Cuerpo di Bombero

Dia 25 maart cuminsando pa 12'or merdia:
12:00pm CEA vs Ambulance
1:00pm KIA vs Arumil
2:00pm GNC vs KPA 2
3:00pm Cuerpo di Bombero vs KPA 1
4:00pm Douane vs DOW
5:00pm CEA vs KPA 2
6:00pm Arumil vs Immigracion
7:00pm GNC vs EMS
8:00pm Ambulance vs KIA
9:00pm Immigracion vs EMS
10:00pm Douane vs KPA 1
11:00pm DOW vs Cuerpo di Bombero

Dia 26 maart cuminsando pa 10or mainta e teamnan cu a clasifica lo hunga pa 1e y di 2do lugar tambe di 3er y di 4 lugar. Pa cera e gran torneo aki e banda "Mellow Band" lo deleita tur presente y lo pone bon ambiente pa un y tur. Sin lubida cu lo tin bebida y cuminda bon surti pa grandi y chikito.

E comision y Cuerpo Policial Aruba ta invita pa bin wak nos polisnan y diferente departamento uniforma riba veld di Flatstone pa un dia familiar pa grandi y chikito..

Agente policial deteni relaciona cu investigacion

Ministerio Publico (OM) mediante un comunicado di prensa ayera a informa cu un agente policial, di inicial V., a keda deteni relaciona cu un investigacion penal.

Alabes OM a indica cu na e momentonan aki no ta exclui mas detencion. E comunicado di OM no a duna mas informacion riba e caso aki, mirando cu ta den investigacion ainda.



Dia Mundial di Awa 2023:

Dia 22 maart ta celebra y observa e dia aki cu e tema “Acelerando Cambio”



E dia Mundial di Awa 2023 ta enfoca riba aceleracion di cambio pa resolve e crisis di awa y sanidad na nivel global sin laga ningun hende atras. Na 2015, mundialmente a compromete na e 17 metanan mundial pa desaroyo sostenibel cu nan ta yama na Ingles “SDGs, Sustainable Development Goals,” cu ta parti di e Agenda 2030 di Nacionnan Uni.

E meta SDG 6 ta implica cu tur hende lo tin siguransa di acceso na awa cu lo ta maneha na un manera sostenibel y tambe acceso na sanidad pa aña 2030. E realidad di e ponencia di meta SDG 6 ta cu tin un deficiencia den e ciclo di awa, cual ta complica y ta tranca e proceso di e avansenan pa mayoria di e retonan (global), manera salubridad, hamber na mundo, igualdad di genero den mercado laboral, educacion apropia pa industria, calamidad y paz.

Aki na Aruba, e preocupacion ta encera ceramento di e ciclo di awa. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta boga pa e uzo di awa ta mas consciente y pa haci esaki mas circular. Cu esaki DNM kiermen colecta mas awa di yobida of airco, uz'e mas biaha door di re-uza esaki (re-uza awa procesa). Por procesa awa di laundrynan pa uz'e den por ehempel agricultura. E esfuersonan di parti DNM a cuminsa na 2018 pa yega na maneho sostenibel di awa di e laundrynan, pero esaki a conoce retonan y no a continua.

Procesamento di awa sushi cu ta wordo deposita na RWZI (te cu maart 2023 DOW y pronto na Utilities NV), ta percura pa e awa di riool no bay lama sin mas pero ta trat'e prome pa tin menos nutrientenan den e awa procesa na final. Y cu menos nutriente ta bay lama of den naturalesa. Esaki ta pa duna di conoce cu no ta globalmente so nos ta off-track pero localmente tambe. Awor ta importante pa haci cambio y tuma accion pa haci un diferencia pa por yega na e solucion y meta desea.

Nos tin e oportunidad y hunto nos por logra esaki. Conhuntamenete cu nos famia, na scolnan, na trabou, den nos comunidad nos por adapta nos custumbernan y haci e cambionan necesario cu ta contribui na e maneho di e recurso awa den nos bida diario.

E ta dificil tin ora pa visualisa e crisis cu tin di awa y sanidad na mundo ora cu ta enfoca riba cifranan y estadisticanan y esaki por sinti leu di cas. Esaki ta crea un sensacion menos personal y no ta motiva hende pa tuma accion.

E aña aki riba dianan 22 pa 24 di maart 2023 tin e UN-Water Conference cu ta patrocina pa gobiernonan di Reino Hulandes y di Republica Tajikistan. Nos Minister President y Minister di Naturalesa lo ta presente y ta participa na e conferencia global importante aki. Na e ocasion di e conferencia aki lo lansa e promesanan pa forma e Water Action Agenda 2030 esaki ta un di e eventonan di un magnitud unico den 50 aña. E dia mundial di awa 2023 ta un oportunidad clave di e generacion aki pa haci union y acelera e progreso.

Kico nos por haci pa ta mas envolvi cu e tema di awa y sanidad e dia mundial di awa 2023:

Ban siña mas

Tin hopi storia inspirativo rond mundo. Lesa di e storia di e blenchi cu no a rindi pa paga un candela feroz, esaki tawata e inspiracion pa e diseñonan pa cu e tema di e dia mundial di awa 2023. Check e pagina www.worldwaterday.org.

Sigui e conferencia

Sigui e conferencia cu e temanan cu lo bay trata na e UN-Water Conference via www.sdgs.un.org/conference /water2030. Lesa e UN Water Development Report www.unwater.org/publications. Siña mas di SDG 6 via e publicacionnan di organisacion WHO y UNICEF riba temanan di awa potabel, sanidad y higiena.

Comparti

Comparti Bo pensamentonan y combersacionnan cu otro hende ta yuda eleva consciencia pa cu e tema. Uza e social media postings cu #worldwaterday #dnmaruba.

Crea y comparti bo lista di accionnan di kico bo ta bay haci pa yuda resolve e crisis di awa. Por uza e global goal tool pa crea bo mesun diseño pa social media cu un potret y mensahe. E ta obtenibel aki: www.worldwaterday.org/share.

Accion

Haci un compromiso pa yuda resolve crisis di awa y sanidad www.unwater.org/bethechange. Traduci e lista di accion cu bo ta tuma na bo idioma Papiamento, asina mas hende por uni y actua. Pensa kico awa ta nifica pa bo. Sea creativo y inspira un cantica, creacion di arte, un poema of actuacion.

Presenta esaki por ehempel den un charla organisa riba e dia aki na scol, organisacion of bario.

Si bo ta un educador, enfoca un les riba e tematica di awa y sanidad. Con e actividad aki por trece cambio den e patronchi di consumo di awa pa otronan.

Por organisa un beach clean-up of haci un area limpi unda tin pasada di awa- un dam of saliña.

Algun not-so-much-Fun facts cu ta impactante pa realisa ta:

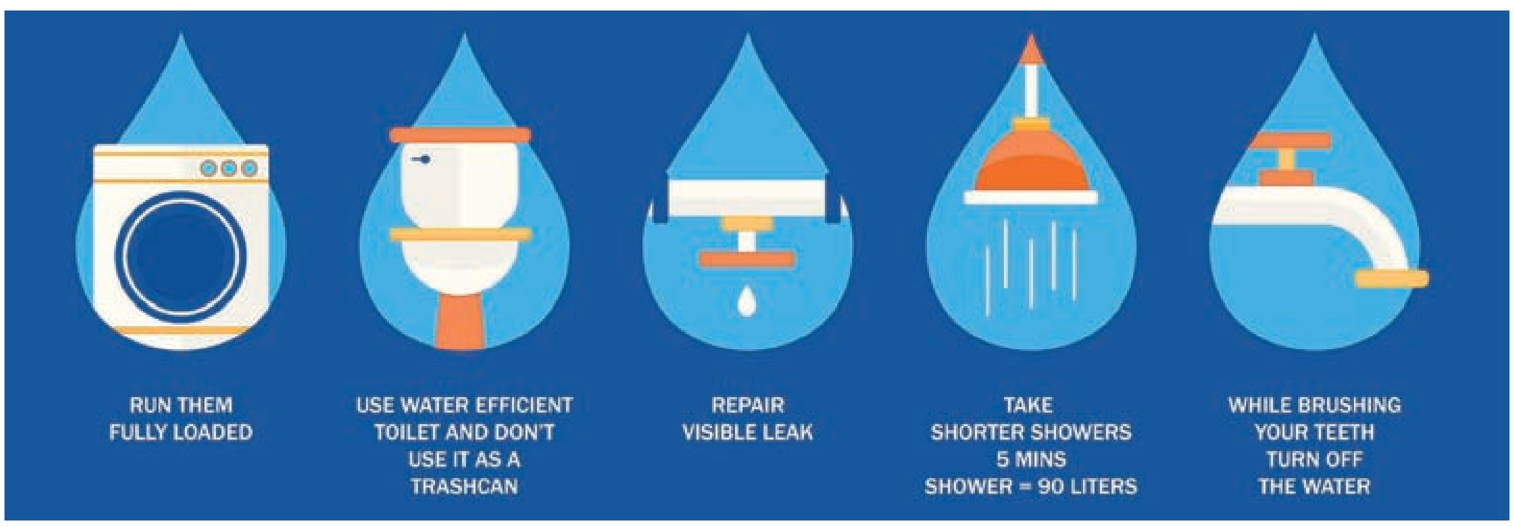
1.4 miyon di hende ta muri anualmente pa motibo di malesanan relata na scarcedad di awa, sanidad y tiki higiena (WHO 2022).

1 den 4 hende na mundo no tin acceso na awa pa bebe cu ta considera safe. E palabra safe ta referi na awa limpi y purifica y por bebe esaki sin cu e ta contamina.

44% di e awa sushi cu ta bin di cada cas (household waste water), no ta procesa of purifica y esaki ta bay den naturalesa sin elimina e contenido dañino.

Tur aña e unidad di UN-Water di Nacionnan Uni ta coordina e observacion di e dia mundial aki, un of mas di e miembronan di UN-Water ta coordina y publica anualmente e UN World Water Development Report, conhuntamente cu UNESCO den nomber di UN-Water. E produccion ta coordina pa UNESCO World Water Assesment Programme (WWAP).

Aki na Aruba, DNM ta haci esfuerso pa traduci y publica relatonan na Papiamento cu ta sostene e desaroyo riba temanan cu UN-Water ta publica. E meta ta keda pa conscientisa comunidad di e importancia di maneho sostenibel di awa y sanidad. DNM tambe ta aporta cu consehonan na otro departamento cu ta maneha RWZI (DOW/Utilities NV) pa cu maneho di por ehempel procesamento di awa sushi. DNM ta desea pa comunidad di Aruba aporta na un maneho circular pa yuda cera e ciclo di awa. Sea consciente no solamente di e uzo of conexion cu sistema di riool, pero tambe den diseño di tankinan septico cu ta conecta pa e desperdicio di awa di wc, baño, labamano of di cushina. Controla cranchinan y wc-nan pa no tin drispidimento innecesario di awa limpi. Ban sigui colecta awa pa reuza y muha matanan cu ta duna aun mas na nos bienestar. Feliz dia mundial di Awa 2023.



Comite Olimpico Internacional ta defende posicion pa cu Rusia



(AP) — Presidente di Comite Olimpico Internacional (IOC), Thomas Bach a defende e esfuersonan di su organisacion pa crea un caminda pa atletanan Ruso y Belaruso bolbe na e competencia den un discurso na su pais natal, Alemania, cu a tuma lugar memey di un protesta pro-Ucrania ayera.

Bach a reitera e posicion di IOC cu lo ta discriminatorio pa exclui Ruso y Belarusonan basa riba ciudadania so, y a argumenta cu e Olimpiada por yuda promove dialogo na un momento tenso. Noticiero publico WDR a reporta cu casi 200 manifestante pro-Ucrania a reuni pafo di e sitio exigiendo pa exclui Rusia completamente for di Olimpiada.

IOC a recomenda pa exclui Rusia y Belarus a base di seguridad tiki despues di e invasion aña pasa, pero awo ta argumenta pa permiti atletanan di ambos pais competi como neutral sin simbolonan nacional prome cu un calendario druk di eventonan di clasificacion pa e Olimpiada 2024 na Paris.

Bach a bisa cu e ta opone influencia politico den sport y cualkier sugerencia cu mester trata e Rusonan comosifuera nan tin “culpa colectivo.” El a agrega cu Olimpiada mester keda neutral pa ta un forsa di union.

IOC anteriormente a bisa cu tabata kier tene afo cualkier atletanan considera di ta “sosteniendo e guera activamente” cu un decision final den man di e federacionnan internacional manehando sport individual, pero a duna tiki detaye riba con esaki lo traha.

Bach a refina e maneho aki ayera, indicando cu IOC por recomenda pa prohibi atletanan cu posa cu un simbolo Z, un marca usa riba vehiculonan militar Ruso cu a bira un simbolo di sosten pa e guera.

“Nos principionan ta bisa clara- y distinctivamente cu cualkier sosten activo pa e guera, y esey ta inclui bisti e Z, ta inclui post y hopi mas apart (ta prohibi). Cualkier persona cu sostene e guera di e forma aki no por, of den relacion na e federacionnan internacional, ya cu nos ta emitiendo esaki solo como un recomendacion, no mester tuma parti den e competencianan,” Bach a bisa.

Contestando kico pa haci cu e cantidad di atleta Ruso cu ta parti di ehercito of tin vinculo cu organisacionnan militar, Bach a indica cu IOC por dicidi su maneho durante un reunion di e hunta proximo siman. “Warda te mita di proximo siman. Mi tin confiansa cu nos lo bin cu guianan adecua e ora ey,” el a bisa.

Mario Wester ta picha tur wega

Glovers ta bira campeon di Torneo Himno y Bandera Liga 60 na Aruba Juniors







E fin di siman cu a pasa a tuma luga, na compleho deportivo Aruba Juniors, e final di Copa Himno y Bandera 2023 organisa pa SV Aruba Juniors. Den e final a participa Bonaire Stars y Los Amigos di Corsou. E dos team no tabata competencia pa e teamnan di Aruba mirando cu nan a keda na ultimo luga di nan poole.

Diasabra Glovers ta pasa pa final ganando Aruba Juniors y Bonaire Stars 4-1 y 6-2 respectivamente. Astros tambe a clasifica pa final ganando Surprise cu score di 8 pa 0 y despues ta gana Los Amigos di Corsou den tie break 5-4.

E final cu a tuma luga diadomingo tabata un revancha entre Astros y Glovers mirando cu aña pasa Astros a bay cu e titulo. Ya den di dos inning Glovers ta duna su pitcher estelar Mario Wester un bentaha di 2-0. Den cabes di 5 Astros ta crusa plato 4 pa tuma bentaha 4 pa 2. Un liña den center, di Rudi Carti, cu ta extende te na cura tabata bon pa un “in the park homerun” y corta e bentaha di dos careda y haci e wega 4-3. Den inning 6 Mario ta domina e batiadonan di Astros pa sali facil di e inning. Den bom di 6 inning Dennis Willeford ta dal hit pa manda Robert Haynes tercera base. Robert ta score riba hit di Sonny Hurtado pa haci e wega 4-4. Riba un eror den tiro ta laga Dennis score e careda di bay ariba 5-4.

Mester bisa cu e final tabata un bon wega yena cu emocion. Cu e resultado aki Glovers ta bira campeon di e torneo y Astros ta keda como subcampeón. Den e wega pa di 3 luga Surprise ta gana Aruba Juniros 8 pa 4.

Directiva di Aruba Juniors ta gradici tur team cu a participa na nan torneo y tur otro persona cu na un of otro manera a coopera pa e torneo tabata un exito.

Competencia Nacional di Gimnasia Artistico Femenino

Federacion Gymnastico Arubano, FGA, cu tin como meta pa promove e deporte di Gimnasia na Aruba ta anuncia e prome Competencia Nacional di Gimnasia Artistico Femenino cu lo tuma lugar dia nan 25 y 26 di Maart 2023 binidero na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.

E programa lo cuminsa pa 8:30 am diasabra 25 di Maart 2023 y 9:00 am diadomingo 26 di Maart 2023.

Pa prome biaha FGA ta organisa un competencia Nacional cu lo conta cu participacion di mas cu 90 atleta di 3 club miembro!

Nos ta invita henter pueblo di Aruba, famia, amigo y fanaticnan di e bunita deporte di Gimnasia Artistico pa bin apoya nos atletanan representando nan club bao di nomber di:

- CGA Avanse
- Club Perla
- Club Gihae

Benta di ticket lo ta diabierna awor 24 di Maart 2023 na Centro Deportivo Betico Croes entre 4-7 pm, cerca e clubnan miembro y na porta e dia di competencianan.

Primordialmente nos ta promove pa cumpra ticket online riba e siguiente link https://federacion-gymnastico-arubano.kyte.site

Riba e link aki tin e opcion pa haci transferencia via bo cuenta bancario of reserva bo ticket nan y paga cash na porta diabierna na Centro Deportivo Betico Croes of na porta riba e dianan di competencia.

Nos ta conta cu bo presencia!

BON DIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Gisele-Mireille Sint Jago (PP):

Dia Internacional pa Eliminacion di Racismo y Discriminacion Racial

E tema di aña 2023 di e dia Internacional pa combati racismo, dia 21 di maart, ta enfoca riba e urgencia pa elimina esaki, 75 aña despues cu a adopta e Declaracion Universal di Derecho Humano (Universal Declaration of Human Rights, UDHR).



Na aña 1948 e comunidad internacional a bay di acuerdo cu un cantidad di norma y balor ta pertenece automaticamente na cada un ser humano. Su derechonan no ta depende si e pais of estado, caminda e ser humano ta biba, ta dunele e derechonan aki. Reino Hulandes of Hulanda a firma e Tratado aki, pues e ta conta pa tur persona cu ta biba den Reino Hulandes. UDHR ta forma e plano pa normanan internacional di derecho humano. Tur hende tin e derecho riba tur derecho y libertad, sin ningun distincion na ningun forma, manera por ehempel e color di bo cuero. Sinembargo, racismo ta continua di afecta bida di personanan rond mundo, inclusivo Aruba.

Ignorancia ta un escogencia
Na Aruba e situacion ta asina, cu esnan cu ta wordo discrimina no ta sinti cu nan por admiti esaki publicamente, pasobra mesora nan lo wordo ataca of nan lo experiencia exclusion social na trabou of den nan circulo social. E miedo pa expresa opinion tocante di e trato, cu hende di color ta experiencia na Aruba, ta uno real. P'esey e ta importante pa defende Derecho Humano y no ridiculisa e ciudadano cu ta haci uso di su derecho. Algo cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes a participa na dje: Dia 6 di februari, durante su conferencia di prensa, el usa palabranan manera 'antisocial' pa esnan cu a expresa nan mal contento cu e dump. Den mi caso el compara mi persona cu un mucha desobediente cu ta lanta para den klas pa canta ora juffrouw ta duna les. Prueba cu den su opinion, derecho humano no ta conta pa tur hende of cu e tin e derecho pa dicidi ki ora un ser humano (di color) por protesta. No, MP Evelyn Wever-Croes, no ta abo ta dicidi, ni Rey Willem Alexander, ni Universidad, ken ta decente y ki momento y manera di protesta ta miho.

Esnan cu ta pensa asina te awe, probablemente no a emancipa nan mente for di sclavitud y colonialismo mental. E cadenanan di sclavitud lo por a wordo kita for di e curpa di nos antepasadonan, pero cu e indoctrinacion y colonialismo den nos Gobierno, comunidad y educacion, ta keda na nos mes pa libera nos mente! Y e ultimo frase aki ta conta pa tur hende, irespecto di bo color, cu a wordo indoctrina exitosamente y no a scoge pa educa su mes. Pasobra den e epoca aki di informacion digitalisa, ignorancia ta un escogencia! E pregunta primordial awor ta keda: Ausencia di ignorancia, ta nifica presencia di intencion?

Eliminacion di Racismo na Aruba
Mi kier clausura y bisa, cu e ultimo lunanan despues di e protesta dia 31 di januari 2023, tawata uno fenomenal. Banda di entrevista y charla, mi a encontra tres activista pa Derecho Humano. Hunto nos a crea un Plataforma nobo pa Derecho Humano na Aruba.

Nos a lansa nos FB Page HRAAruba (Human Rights Activists Aruba) riba dia 18 di maart. Siman pasa mi a encontra e Representante Fiho di Nacionnan Uni pa Estado Reino Hulandes, cu ta staciona na Geneva, meneer Paul Bekkers. Paul Bekkers tabata interesa pa lesa mi rapport: "Nou Breekt Mijn Klomp", cu ta trata violacion di varios tratado internacional, entre otro Prohibicion di Discriminacion a base di Nacionalidad, cu ta afecta hobennan naci na Aruba, cu kier sigui studia, pero cu no tin Nacionalidad Hulandes. E rapport aki tambe a wordo discuti ora mi a wordo invita door di Ministerio di Asunto Domestico y Reino Hulandes pa un entrevista inicial tocante mi protesta. E reunion aki a tuma lugar na Representacion Hulandes Oranjestad (VNO). Caminda durante 1 ora y mey informacion valioso por a wordo intercambia.

E siman aki mi lo sinta na mesa cu e Rector Magnificus y e Presidente di e 'College van Curatoren', ambos di Universidad di Aruba, tocante mi protesta y e Historia di Sclavitud. E logro mas importante pa mi, ta cu awor, aunke e Comision di Conmemoracion di sclavitud Aruba, bao liderazgo di Minister di Cultura Xiomara Maduro, ta nenga di invita mi, despues cu mi a participa y entrega ideanan pa cu e conmemoracion aki via e-mail y personal, cu algun persona organisacionnan di descendencia Africano, awor si a wordo invita. Un paso chikito mas cerca di Eliminacion di Racismo na Aruba!

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP)

E concepto di benta di producto local ta sigui den diferente bario

Aruba a celebra nos dia nacional 18 di maart 2023 den un gran forma. E weekend prome Aruba a bini masalmente na Plaza Betico Croes pa asina apoya nos cantantenan y tambe disfruta di e dushi cumindanan y artesania di Aruba.

E weekend tras di lomba tambe a acudi hopi hende pa e celebracion di 18 di maart na Plaza, pero tambe rond di Aruba. Tabattin actividad den diferente bario. Esaki sigur ta un muestra dje union den nos pueblo.
Como parlamentario mi ta haya e concepto di unda nos localnan por bende y pueblo por cumpra y topa ta di gran balor. Pa menciona, Santa Rosa (Piedra Plat), 297 Farmers (Savaneta) y STR Farmers (Alto Vista) ta organisando diasabra awo 25 di maart 2023 lo tin un "pop-up farmers market roadmap" cu benta di fruta, berdura, carni y bebida natural. Ta producto saludabel y di bon prijs. Lo tin 3 localidad den diferente bario, unda por pasa y cumpra producto fresco y local. Esaki ta haci'e mas facil tambe pa e habitantenan di e bario yega.

Sigur, ta bon iniciativa pa cuminsa cu e "pop-up farmers market roadmap" y continua cu esaki y tambe lo ta un idea pa si gobierno di Aruba lo por sigui organisa e actividad di Plaza Betico Croes durante aña. Di e forma aki pueblo di Aruba lo por topa otro, socialisa y cumpra e productonan local.

Ta importante pa menciona cu por mira cu ta cuminda hopi dushi y artesania hopi bunita nos hendenan ta haci. Incluso esaki por saca tambe cada potencial di cada persona y sigui bende nan productonan mas aya. E ta pa pueblo disfruta, pero tambe crea oportunidad pa e productonan local bay riba e mercadonan internacional.



BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa, Eric Ras

Aruba ta biba bao un regimen di un gobierno inmoral cu no ta respeta husticia

No ta for di awor pero el a para bira un custumber cu ora partido MEP ta den gobierno nan ta viola ley di Comptabilidad na nan gran antoho. MEP den gobierno no ta respeta leynan y no ta tene destaho publico y ta haci doño di placa di pueblo.

Durante gobernacion di MEP for di 2001 pa 2009 diferente biaha no a respeta leynan segun artikel 25 di Comptabiliteitsverordening pasobra no ta tene destaho publico ora ta trata un suma di mas cu Afl. 100.000.=

Dia 14 di juni 2002 a firma un contract cu Lee Tofanelli pa despues dia 23 di juli 2002 manda pidi conseho na Centraal Bureau Juridische Zaken cu tabata tin diferente obhecion contra di e contenido di e contract. Ki cambio bo por haci ora bo a firma un contract caba, pero esaki ta e "normal" pa MEP cu ora e baca hoga ta pidi conseho. Un contract cu no tabata bisa cuanto Aruba Music Festival lo costa pais Aruba. CBJAZ a pidi e demas archivonan (bijlage) pero nunca e departamento a ricibi nan. Aruba Tourism Authority tampoco a ricibi nada di e archivonan aki. Pakico tanto scondemento?

Den e rapport di 8 di maart 2005 di CAD 2005.09 y den un investigacion di Aruba Tourism Authority den gastonan di bienes y servicio (goederen en diensten) y recursonan pa aña 2003 por constata cu no tabata control di gastonan interno di Aruba Music Festval. Dia 18 di juni 2004 a firma un otro contract cu Tofanelli pa organisa Aruba Festival pa añanan 2006, 2007, 2008 y 2009. Pa di 2 biaha no ta respeta y no ta sigui locual artikel 25 y artikel 26 di Comptabiliteitsverordening ta prescribi. Den e rapport di CAD di 13 november 2006 un biaha mas ta señala deficiencia den control interno di e gastonan di e festival y e cumplimento di e convenio cu Tofanelli. Dicho rapport ta referi na e investigacion hasi riba e gastonan y e recurso di ATA pa aña 2005 y 2006.

Dia 3 di juli 2009 pa di 3 biaha den e rapport di investigacion di CAD haci riba e gastonan di e costo di 2007 den e presupuesto di Aruba Tourism Authority ta señala un problema di control di gastonan interno di Aruba Musical Festival y di e contract cu Tofanelli cu splicacion mas detaya. CAD a pidi pa pone un paro na e festival.



E directiva di ATA a notifica e ex-inister di Turismo cu structuralmente tin incumplimento di e acuerdo cu Tofanelli y tambe cu e return of investment ta hopi abao.

Den e carta di 10 di maart 2008 dirigi na Tofanelli ta pidi pa baha e presupuesto pa pais Aruba na $600.000,= na aña 2008 y $500.000,= na aña 2009. Minister di Turismo tabata bon bon na altura y no a respeta e conseho di ATA y ta bay di acuerdo cu un presupuesto di $850.000. Hopi peculiar cu e acuerdo tin un efecto cu forsa retroactivo. CAD ta señala cu ta dificil pa prueba y ta bin cu sugerencia pa laga pidi Ministerio Publico haci un investigacion pa via cu nan tin un poder mas amplio. Esta un investigacion penal pa via cu no tin documento. Nos ta papia aki di un suma di Afl. 6.120.000,= di placa di pueblo. Riba dje prome cu el a bandona gobierno ta mara gobierno cu contract pa añanan 2010, 2011, 2012 y 2013. Comosifuera cu esaki no ta hopi, nos parlamentarionan ta vota pa gobierno paga Afl. 2.100.000,= na Tofanelli pa absolve e ex-minister di su responsabilidad. Tur cos ta mustra cu tabata tin prueba suficiente cu e ex-minister no a actua debidamente. Total mas di Afl,8.220.000.

Conscientemente e ministernan di e gobierno aki ta malgasta placa di pueblo pa despues bin Parlamento pa wordo absolve di nan responsabilidad. Nada no a cambia for di partido MEP di antes y e partido MEP di awor. Tristo si ta cu tin un parlamentario cu tabata polis y mester sa miho y otro parlamentarionan cu ta bisa di ta Cristian ta vota pa tapa corupcion. Nos gobierno comunista ta laga cera su contricantenan, pero esnan den cas ta laga nan paga nan debenan of ta scoge pa absolve nan di criminalidad. Parce cu nos ta bibando bao di un regimen di un gobierno inmoral y cu husticia no ta conta pa nan. Locual cu boso a sembra pronto lo boso lo cosecha. Husticia ta na caminda pasobra nos ta kere cu nos Dios ta contra di tur inhusticia.

Premier Evelyn Wever-Croes (MEP)durante conferencia na Nacionnan Uni:

E tema di awa mester atencion continuo na nivel di mas halto den gobernacion



Manera ta conoci e siman aki Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Nacionnan Uni pa atende e conferencia "UN Water Conference". Den nomber di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda Prome Minister a duna un declaracion na tur esnan presente tocante e importancia di awa.

Prome Minister a inicia relatando cu pa Reino Hulandes awa ta, y semper lo ta un prioridad. Hulanda y paisnan Aruba, Corsou, Sint Maarten y Boneiro ta literalmente forma door di awa. Mundo ta enfrentando un reto di awa sin precedente y ciencia ta bisa cu pa prome biaha den historia di e ser humano, a pusha e ciclo global di awa for di su balans natural. Hende rond mundo ta confronta cu e realidad di demasiado awa, mucho tiki awa, of awa contamina.
Nos patronchi di consumo y produccion di awa ta e fuente di scarsedad di awa. Pues ta importante pa para keto na e pregunta: Kico nos mester haci pa atende cu e retonan aki?

Prome Minister Wever-Croes a haci yamado na tur esnan presente pa priorisa awa den decisionnan cu ta wordo tuma den economia y den politica. E conferencia aki, cual ta e prome "UN water conference" den casi 50 aña, ta un paso vital den direccion di e cambio structural cu mundo mester.

Reino Hulandes ta dedica na contribui na e cambio aki cu e compromiso "Water Action Agenda", cual ta cubri aspectonan financiero, capacidad di desaroyo, gobernacion, dato, innovacion y forma nobo di colaboracion. Ademas, Prome Minister a enfatisa cu e conferencia aki cu e topico central ta awa, ta solamente e comienso. Awa mester di atencion politico continuo na e nivel di mas halto. Nos mester percura cu e Agenda di Accion di Awa ta ricibi un continuacion concreto durante di e "SDG Summit", "Summit of the Future in 2024", y na e "World Social Summit" y tambe na e proximo "COP sessions on Climate and Biodiversity and the Dushanbe Water Process".

Finalisando, Prome Minister a enfatisa cu un mundo caminda cu tin siguridad di awa no ta solamente preocupacion di esnan cu t'ey awo sino di futuro generacionnan tambe.

Cambio den tarifa residencial di Serlimar entrante 1 di april 2023

Serlimar ta informa cu entrante 1 di april 2023, lo tin un adaptacion den su tarifa pa e servicio di recoge y procesa e desperdicio residencial di tur siman. Esaki ta pa cubri e gastonan operacional y di procesamento di desperdicio residencial. E lunanan di januari, februari y maart 2023 ta wordo ofreci na e tarifa actual. Ta consehabel pa haci pago online, poniendo e number di cliente y adres.

Serlimar S.G. ta haciendo esfuersonan pa haya e-mail y number di telefon di tur cliente cu ta ricibiendo servicio actualmente. Esaki ta pa por haya e factura mensual via e-mail y asina pueblo y Serlimar S.G. por aporta na medio ambiente, door di menos uso di papel.

Tarifa nobo
E adaptacion ta concerni unicamente e tarifa normal, pues pa Adulto Mayor y esnan den bijstand lo no tin cambio.
Pa esnan cu tin servicio di un (1) container (240 liter), tarifa ta bira Afl. 32,00 pa luna.
Pa esnan cu tin servicio di dos (2) container (480 liter), tarifa ta bira Afl. 41,00 pa luna.
Pa esnan cu tin servicio di tres (3) container (720 liter), tarifa ta Afl. 70,00 pa luna.
Adultonan Mayor cu ta cobra solamente pensioen di SVb y ta forma un famia te cu 2 persona cu ta dependiente di e pensioen di SVb, ta keda paga e mesun tarifa actual di Afl. 10,00 pa luna. E tarifa aki ta pa e servicio di un (1) container.
Personanan cu ta cobra onderstand: tarifa di Afl. 0,00 ta keda vigente. Esaki ta ensera un (1) container.

Factura mensual durante aña 2023
Pa por ricibi e facturanan mensual digital, por manda nos un e-mail na: info@serlimar.com, cu nomber y fam, adres y number di telefon. Tambe por scan e QR code riba e factura unda cu lo bo por yena bo datos personal y e-mail adres. Ta subraya cu riba cliente su factura di aña 2023, e luna di januari, februari y maart 2023 ta wordo ofreci na e tarifa actual, cual ta Afl. 28,00 pa un container y Afl. 38,00 pa dos container. E late fee di Afl. 5,- no ta aplicabel pa januari, februari y maart. E tarifa nobo ta wordo factura entrante e luna di april 2023.



Tene cuenta cu lo siguiente:
Pa pagonan cu drenta despues di dia 14 di luna, cuminsando na april lo cobra Afl. 5.00 extra. Si dia 14 di luna ta cay den weekend, manera luna di mei y october, e ultimo dia di pago lo bira 15 di mei y 16 di october, 2023.

Serlimar ta haci su maximo esfuerso pa mantene e cambio den tarifa na un minimo. Nos ta gradici y balora bo confiansa den nos servicio. Por bishita nos Facebook page pa keda al tanto di informacion nan importante.

Resultado Sorteo
maart 22, 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1612	1915	7047	0503
8100	2161	SUPER5	1708
6320	6021	-	7085

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3862	Sorteo # 7898
8679	1233
0357	9539
8608	7209
MULTI-X	MULTI-X
FP	FP
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3862	Sorteo # 6942
2868	6941
1OFF	1OFF
Sorteo # 1918	Sorteo # 1647
2961	5114
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3862	Sorteo # 5701
0604	4192
Piscis	Libra
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 736	Sorteo # 631
848	202
MULTI-X	MULTI-X
X3	X2

LOTTO 5

	03-04-11-17-26
Sorteo # 2373	Joker 13 Letter J
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	650.000,-
9 x match 4	
420 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	03-06-10-19-25
Sorteo # 6068	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
9 x Match 4	
158 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	380.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Luna & the Wolff ta presenta
Cat Doll Workshop



Jess Wolff ta un artista visual naci na Aruba. Su persona artistico yama Luna & the Wolff. E ta biba na Aruba y Hulanda, trahando como artista freelance, artesano y maestro.

Como un instructor cu experiencia, el a comparti su conocemento di tecnica di cosemento, exploracion textiel y arte cu por bisti a traves di varios tayer y les. Su enfoke principal ta riba textiel y ta usa tecnica di cosemento manera slow stitch, weaving, embroidery y crochet pa crea piesanan unico. E ta experimenta constantemente cu diferente materiual pa tene su proceso creativo fresco y emocionante.

E tayer di Cat Doll ta un tayer durante cual ta bay traha un popchi di tela den forma di un pushi. E ta inclui tur material (tela, hilo y hangua, hoop, reyeno y mas). Durante e tayer ta bay siña tecnica basico di embroidery y con pa traha cu diseño di patronchi. Ta bay por traha bo mesun popchi den cuatro ora, den un ambiente comodo y relaha, y ta inclui snacks y refresco.

E tayer ta tuma lugar riba diasabra dia 1 di april (edad 18+) y diasabra dia 8 di april (edad 15+) proximo, di 10am pa 2pm na Wolff & Co. Studio na Royal Plaza Mall. Cupo ta limita.

Pa registra of cualkier pregunta por tuma contacto riba jesskwolff@gmail.com.

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BENDE
Hooi a yega (yerba pa bestia)
Matividiri 60
594 1317
Afl.55 pa 74 LB
Tel. 594 1317

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha " baby sister".
Mi tin bon experiencia y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA BUSCA
ABESO
Roofing & Contractors
Ta Busca
Dakbedekkers
Por yama na
593 6720 of 593 9536
216379

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BUSCA
Sra. entre 35 y 45 aña pa trabao di cas interna.
Pa informacion yama
Tel. 582 3023 / 593 8120

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Trupiaal	Seroe Preto
Tel. 583 8560	Tel. 584 4833

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Di parti di su famia cu semper e la stima y cu semper a y lo keda stime ta anuncia fayecimento di nos Reina, Casa, Mami, Moma, Yiu, Ruman, Amiga

Laura Ramona Loefstop-Lopez

*08-05-1968 - †20-03-2023

Na nomber di su:
Esposo: Benito (Ety) Loefstop

Yiunan:
Christopher Loefstop
Denny Loefstop y Jaydiene Croes
Lendle Loefstop
Sendy Loefstop

Su nietonan cu ta su curazonan stima:
Gydeon Loefstop, Elaih Loefstop

Suegra : Gregoria (Jojo) Tromp Loefstop
Mama: Swinda Bernabela
Tata: Jacobo Lopez

Rumannan:
Raul,
Maikel,
Orlando,
Gregory,
Asthon
Asher
Aaron
Cuñanan:
Elizabeth (Betty) Loefstop y Famia
Elda Loefstop
Clea y Maiky v/d Biezen y Famia
Pepe: Susana Lopez.
Tur omo y tantanan, Prima y primonan,
Subrina y subrinonan.
Manera yiu: Ronwayne Kock, Giliane Wester, Pierre y Jeanoir Koolman, Jaydien y Ideliene Geerman, Ginoushka Tromp, Eshlaine Panneflek.

Amiganan manera ruman stima: Frenk y Thais Kock y famia, Imelda y Dito Koolman y famia, Maria (Chia) Martina - Kock y famia, Marieta Kock y famia, Raquelita Maduro y famia, Amanda Li y famia, Jess Anthonij y famia, Janien Bernabela y famia, Angela Lopez y famia, Joyce y Chido Geerman y famia, Frans y Ruth Tromp y famia, Esther Panneflek

Bon Bisiña: Vera Loefstop, Jairie y Kelvin Ruiz Loefstop y famia, Lloyd Loefstop y famia

Ihanan: Merrel y Maishel Carrera y yiu, Niurca Kock y famia , Quinten y Zetcia Kock, Nyshell y Danielle Curie, Jessica y Byron Barten, Naomi de Weever, Kendrick y Wilson Noguera, Maikel y Keyla v/d Biezen, Raul Jr. y Cherrylusha Lopez

Demas famianan: Loefstop, Lopez, Bernabela, Curie, Koolman, Kock, Tromp, Cornes, Nava, Anthonij, Croes, Ruiz, Pikeri, de Weever, Bressers

Tur su amistades nan di Gaita Talentoso, DLS, Jungle Vibes, Cas Princesa, Shine Music, The Specialist Aruba, Level up Brassband, Gaita Mama Rosa.

Dia di condoleer lo ta diaranson 22 maart 2023 di 7 pm - 9 pm na Aurora Funeral Home.
Dia di entiero lo ta diahuebs 23 maart 2023 na misa Santa Filomena Paradera di 9 am- 11 am despues pa Santana Catolico Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menshona famia y/o amigo/a
Despues di entiero no ta risibi bishita na cas y ta pidi pa respeta nos dolor y privacidad.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a dijes habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

“Alaba SEÑOR como E ta bon,
Pasobra Su amor ta eterno.” Salmo 106:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Elio O. Heronimo

* 24-05-1943 -- † 18-03-2023

Na nomber di su:

Casa: Jeanette Heronimo / Lopez-Henriquez

Yiunan: Elio Omar y Hilda Heronimo
Giomar Heronimo y Yeritza Tromp
Marisol Heronimo
Alexi Heronimo y Jolina Tromp

Nieto(a)nan: Sheidy Falconi, Dylan Heronimo, Dwayne Webb, Steve Heronimo, Francis Heronimo, Elise Heronimo, Nolan Heronimo y Nelina Heronimo
Mescos cu nieta: Yeralvienne Vrolijk

Rumannan: †Ronnie Heronimo y famia
†Boei "Ciro" Heronimo y famia
Lillian Heronimo y famia
†Oscar Heronimo y famia
Albert Heronimo y famia
Marcia Heronimo y famia
Swa stima:Richard y Rita Lopez-Henriquez y famia

Subrino(a)nan y primo(a)nan na Aruba y den exterior.

Mihor amigo(a)nan:Leo Croes, Amador Oduber, Alex Falconi, Doc Williams, Caicai Williams, Donny Kelly, Loly Berkley y Regina Merveille

Famia di Mascaruba, Famia di baseball, Ex-coleganan di Tarabana y EPB Hato

Bisiñanan: Michael y Neli Croes, famia Kip, famia van der Biezen y famia Perez

Demas famia nan: Heronimo, Lopez-Henriquez, Lacle, Oduber, Koridon, Saade, Flanegin, Lampe, Willer, van Zetten, Tromp, Berkley, Falconi, Webb

Un danki grandi na su dokter di cas, Dr. Marcel Etienne Ho-Kang-You

Nos kier a pidi nos disculpa si den tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 24 di maart 2023 na Aurora Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

Na lugar di flor of krans, un donacion na Hospice Atardi lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible.

Nos ta lamenta cu prome y despues di condolencia nos no por ricibi bishita na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want. He made me lie down in green pastures and leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23



Elpidio Morales

*07-04-1950 - †11-03-2023

Left to mourn are his:
Wife: Rosita Morales

Daughter: Rachel Dimalanta
Husband: Dennis Dimalanta
Grandson: Gabriel Dimalanta

Son: Elpidio Morales Jr.
Grandson: Andrei Morales
Grandson: Clarence Morales

Son: †Peter Paul Morales

Wife: Shiena Morales
Grandson: Paul Morales
Grandson: Chloe Morales

Brothers and sister’s
Leonila Morales Ibarra
Paulo Morales Dixon
†Pedro Morales
Jesus Morales
Maria Morales Decena
Enriquita Morales Mallari
Valentino Morales
†Silva Morales Vasilio
†Alberto Morales
Vicky Morales
†Luisito Morales
Evelyn Morales
Reino Morales

Family and friends:
Owen & Willie Panopio; Colleen & Joseph Maquiling; Anita Orara; Alma Vacunawa; Joselaine Diansay Escote;
Marie Reblora & Cenon Leonin; Ami Henriquez-Mendez; Romeo Kilayko; Vernel Atijera; Imelda & Chee Leong Chong; Marina Abierra; Elsie Gurion; Virgie Bueno; Lynn & Sal Muccio

The farewell ceremony will be on Thursday, March 23, 2023, at the Royal Funeral Home from 7 to 9 p.m., followed by the cremation which will be held in family kring.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di:





Sra vda Getruida Angelica Leonard – de Cuba

Mihor conoci como "Lica"
*16-11-1924 - †15-03-2023

Na nomber di su bisnieto cu a cuide te na su final :
Engelbert "Jun" Visser
Yiunan:
† Nicolaas "Nico" Visser y yiu
Jean Pierre Visser y famia
† Gwendoline "Gwendy" Visser y yiunan
Johan y Monica Schoonen y Famia na Hulanda
Anthon Schoonen y famia na Hulanda
† Hendrik "Henky" Visser y yiunan
Engelbert Visser y Yiunan
Ebert Visser y yiunan
Eldrick Visser y yiunan
Rumannan:
† Maria y † Jossy Brokke – de Cuba y yiunan
Mirna, Jeanette,Richard, Jossy, Lindha, Dhaddy, Auritha y famia
† Bubu y † Nila Gomez- de Cuba y yiunan,
†Isaac, Fidel, Jos, Miriam,Valentina, Vladimir y famia
† vda Elsa Boerman - de Cuba y yiunan
Henk, Louise, Greta y famia
† Nico de Cuba y yiu
Junior y famia
† Anna y †Angel Krosendijk – de Cuba y yiunan
Tito, Elsa, Jessie y famia
† Teresita y †Icho Tromp – de Cuba y yiunan
Jean, Donny, Roland, Rigo, Roxana y famia
† Chanita y †Rein Scheper – de Cuba y yiunan
Amado, †Uki, Gianna, Nonny, Linda y famia
Alva Hoek y Miloushka y famia
Sra Jacoba Verhoeks y famia
Ruudje Balinge y famia
Maty Balinge y Jeanine Tromp

Bon bisiñanan: Elvira Maduro y famia, Genoveva Flores y famia y demas bisiñanan di su bario di Dakota.

Comer y compernan, tur su ihanan y demas famia: De Cuba, Leonard, Visser, Verhoeks, Winterdaal, Aponte, Fingal, Schwengle, Gomez, Brokke, Hoek, Garcia, Pieters, Feliciana, Croes, Boerman, Krosendijk, Luydens, Arends, Scheper, de Kort, v/d Linden, Tromp, Angela, Marin, Velasquez y demas famia ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 23 di Maart, 2023 na Aurora Funeral Home for di 2:00 – 4:00 p.m. sigi pa un Response y Cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar. Ta pidi disculpa si por a lubida famia den e momentonan aki. Despues di entierro ta disculpa pa no ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:





Maria Emely Boekhoudt

*15-09-1935 - †18-03-2023

Yiunan:
Maxine y Reynaldo Kock-Croes.
Eferaldo Croes
†Cesar Croes
Roberta y Anthony Palma-Maduro

Nieto(a)nan stima:
Robeon Palma
Daniela Croes
Alejandro Croes

Rumannan
†Humphrey Boekhoudt
†John Simon Quant y famia
†Victoria Boekhoudt
†Claudia Roos y famia
†Carmen Quant
Donald Boekhoudt

Subrino y Subrinanan cu ela stima y a stim'e:
Johny y Evelina Felten-Dania y famia
Elly y Dirk VanLoon-Felten
†Alice y John Paljama y famia
†Frits Felten y famia
Cherry-Ann Koolman y famia
Junior Koolman
Herry y Ilona Koolman- Henriquez
Diony y Anuschka Boekhoudt

Iha: Indra Daal
Anamaria Kock y famia, suegra di Maxine

Amiga di curason Lisette Does
Y tur su famia nan di CasMarie cu a stime hopi
Nidia Boyè; Mirian deWindt; Lisette Croes;
Isabella Rojas; Christel Laclè;
Ranyilska Dirksz; Gina Vrolijk; Sue-Ann Heinze;
Maria Werleman; Elisabeth Boekhoudt; Yvonne Peterson;
Martha Thielman; Trisia Montsanto; Maritza Gomes;
Merydith Richardson; Gyseth Nüesch; Joice Seraus;
Celeste Koolman; Monica Koolman.
EPI S&S stagaires Verpleging en Welzijn.

Amiganan di kas cu a nifika hopi p'e"
Dita Jansen
Poppy Monte
Tatiana Figaroa y famia
Yesica Leones y famia
Mary Morris
Nurys Castro
Y tur su bisiñanan di Jara Complex

Demas famia nan:
Boekhoudt, Quant, Henriquez, Roos, Croes, Palma, Maduro, Kock, Felten, Dania, vanLoon, Paljama, Koolman, Richardson y Gomes na Corsow, Bertha Boekhoudt y famia, Janchi y Chita Boekhoudt y famia

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos tristeza.
María tabata un persona alegre, humilde, y social, pesey e la haci un peticion pa tur cu ta bin tuma despedida, por tuma e libertad, pa bin manera bo ta y den e color cu bo mes ta desea.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Freddy Boekhoudt

Cariñosamente yama: "Eddy of Papa"
*26-03-1965 - †22-03-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Sesion di informacion pa esnan cu kier bay studia na Hulanda

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta invita tur esnan cu tin interes pa bay studia na Hulanda, pa un sesion di informacion cu Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO).

DUO ta na Aruba di 20 te cu di 30 di maart proximo pa asina asisti tanto e studiantenan cu tin intencion di bay studia na Hulanda, como tambe e ex-studiantenan.

Sesion di informacion
Nos ta organisando algun sesion di informacion cu lo enfoca riba e studiantenan cu kier bay studia na Hulanda y nan mayornan. Durante e encuentronan DUO lo brinda informacion practico tocante e peticion pa studiefinanciering. Adicionalmente lo duna tips practico pa otro asuntonan cu mester keda regla, manera burgerservicenummer (BSN), DigiD y habri cuenta di banco. Tambe lo duna informacion actual relaciona cu e plannan di gobierno di Hulanda pa e re-introduci e beurs basico (basisbeurs) den enseñansa superior. Naturalmente tambe lo tin espacio pa haci pregunta. Pa motibo cu tin hopi interes ta organisando un sesion extra diahuebs 23 di maart pa 7or di anochi na e JFK Education Center.

Oficina di servicio temporal
Entre 20 y 30 di maart DUO lo tin un oficina di servicio temporal na e JFK Education Center. Esaki ta special pa esnan cu tin pregunta tocante financiamento di estudio Hulandes (studiefinanciering) of pagamento bek di debe di estudio (studieschuld). E representantenan di DUO tambe ta ofrece ayudo cu yenamento di formulario of den caso cu tin problema pa drenta 'Mijn DUO'. No ta necesario pa traha un afspraak pa bishita e oficina di servicio temporal. Locual si ta importante ta pa acudi cu un documento di identificacion valido.

Ayudo personalisa
DUO kier yuda preveni cu ex-studiantenan ta haya nan mes den problema financiero. P'esey algun ex-studiante cu pago atrasa lo ricibi un invitacion pa un combersacion personal cu un representante di DUO pa yega na un solucion na midi.

Mas informacion
Pa mas informacion tocante e sesionnan di informacion y e oficina di servicio temporal por bishita website di DEA ea.aw y website di DUO duo.nl/bezoekantillen. Tambe por sigui e desaroyonan pa medio di nos pagina di Facebook of Instagram @educationaruba.

Macron kier implementa plan di pensioen Frances pa fin di aña



(AP) — Presidente Emmanuel Macron ta resistiendo malcontento aumentando riba cayanan na Francia, bisando ayera cu e legislacion di pensioen cu el a pusha sin voto den Parlamento pa aumenta edad di retiro di 62 pa 64 aña mester keda implementa pa fin di aña.

Despues di su entrevista transmiti riba television nacional, criticonan a ataca Macron describiendo e como "satisfecho cu su mes" y "ofensivo."
Algun a sugeri cu e presidente ta hunga cu candela memey di protesta diario y welga, algun conduciendo na enfrentamento cu polis. Sindicatonan a haci un yamado pa protesta awe, cu probablemente ta bay eleva tension mas ainda.

E comentarionan di e presidente ayera tabata su prome comentario desde cu gobierno finalmente a pusha e legislacion di pensioen door di Parlamento siman pasa, y despues a sobrevivi dos voto di desconfiansa den congreso dialuna.

Conseho Constitucional Frances ta bay revisa e legislacion den proximo simannan, y por converti den ley solamente despues cu e cuerpo duna su aprobacion.

Prins William ta bishita Polonia pa sostene aliado yudando Ucrania

(AP) — Prins William di Reino Uni a biaha na Polonia ayera pa un bishita sorpresa cu a subraya e sosten Britanico pa un nacion den linea frontal di esfuersonan pa yuda refugiadonan desplasa pa e guera di Rusia na Ucrania y duna asistencia na ehercito Ucraniano den bringa contra e invasion.

E heredero na e trono a reuni cu trupanan Britanico y Polaco na Rzeszow, un ciudad di 200mil persona na sur oriente di Polonia cu a converti den un hub pa cargamento di ayudo militar y humanitario destina pa Ucrania. "Mi djis tabata kier bin aki personalmente pa bisa danki pa tur loke boso ta haci, tene tur hende safe akinan y tene un bista riba loke ta pasando," William a bisa papiando cu e trupanan.
Ubica apenas 65 kilometer for di frontera Ucraniano, Rzeszow tambe ta un punto clave di transito pa refugiado.
Despues William a aterisa na Warsaw, unda el a bishita un centro cu ta alberga como 300 recien yega for di Ucrania, conociendo Ucranianonan y hungando ping pong cu muchanan.



El a elogia e lasonan fuerte entre pueblo di Reino Uni y Polonia, y e cooperacion cu a asumi den sosten pa Ucrania. "Mi tambe kier duna tributo na e humanidad inspirador di pueblo Polaco," e prins a bisa.
Reino Uni ta un di e sostenedornan mas fuerte di reforsa e frontera oriental di NATO den cara di e agresion Ruso. E pais a manda trupanan na Polonia y estadonan Baltico y a duna mas di 2.3 biyon libra ($2.8 biyon) den sosten militar pa Ucrania. Tambe a priminti 220 miyon libra ($269 miyon) den asistencia humanitario.

Pero e yegada di e prins popular di 40 aña, un veterano militar kende tambe a traha como piloto civil di rescate aereo y maritimo, ta ofrece un toke mas personal. Mientras lidernan politico Britanico a bishita Polonia regularmente pa expresa nan sosten pa NATO y e causa Ucraniano, un miembro senior di realesa como William ta un simbolo di e nacion cu por gradici personal militar pa nan servicio sin e peso di politica di partido.
E reunionnan di e prins cu refugiado y boluntario tambe ta briya e luz real riba esfuersonan pa alberga e cienmiles di Ucraniano cu a establece na Polonia den ultimo aña.
Awe e ta programa pa reuni cu presidente Andrzej Duda y papia cu Ucranianonan hoben studiando y trahando na Polonia.

Ta bay publica revision Mericano di retiro di Afghanistan na april

(AP) — E resultadonan di e revision hopi atrasa di gobierno di e retiro caotico di Merca for di Afghanistan ta bay keda publica otro luna, segun Cas Blanco a anuncia ayera, cu Congreso y e publico programa pa mira un evaluacion di kico a bay fout mientras Merca a caba cu su guera di mas largo.

E retiro di trupanan Mericano na 2021 a conduci na e collapse rapido di gobierno y ehercito Afghano, cual Merca a sostene pa casi dos decada, y e regreso di Taliban na poder. Despues di esaki, presidente Joe Biden a dirigi pa un revision amplio examina "tur aspecto di esaki di ariba te abao."

Originalmente tabata programa pa publica e resultadonan riba e prome aniversario di e retiro, pero esaki a keda retrasa mientras e agencianan a continua nan trabao.

Vocero di Conseho di Seguridad Nacional, John Kirby a bisa ayera cu e trabao ta casi completo y e administracion ta preparando pa e publicacion na april. "Nos ta spera di por comparti e resultadonan cu publico pa mita di april," Kirby a bisa. El a agrega cu e administracion lo comparti seccionnan clasifica di e rapport cu comitenan di supervision di congreso.

